

# meier tobler

La technique  
du bâtiment  
tout simplement



AERTESI  
AXAIR  
CARRIER  
WALTER ROLLER

## Ventilo-convecteurs



Économiques et confortables	3
Des marques renommées	5
Aperçu des appareils	6
Cassettes	8
Consoles et plafonniers	12
Appareils muraux	28
Appareils à encastrer	32
Appareils plafonniers gainables	36
Appareils à haute pression	50
Régulations	62
Kits d'équilibrage	68
Meier Tobler	70

## Une souplesse maximale pour équilibrer individuellement la température ambiante

Les ventilo-convecteurs sont parfaitement adaptés pour chauffer ou refroidir économiquement les chambres d'hôtels, d'hôpitaux, de bâtiments administratifs et de bureaux, d'écoles ou de grands magasins. Sans avoir à recourir à des gaines de ventilation et à des installations de chauffage complexes, ces unités permettent de réguler individuellement la température ambiante avec précision.

Meier Tobler vous propose une large gamme de ventilo-convecteurs. Nos appareils à cassette, muraux et muraux/plafonniers sont à la pointe de la technologie et convainquent en termes d'économie et de respect de l'environnement. Faciles à installer et à entretenir, ils se caractérisent par une grande fiabilité.

Nous vous apportons un soutien complet dans l'évaluation et la conception des systèmes et, avec la plus grande organisation de service de Suisse, nous vous garantissons une maintenance parfaite et une intervention rapide en cas de besoin.



Hôtel Modern Times, Vevey (VD)  
Autres installations de référence :  
[references.meiertobler.ch](http://references.meiertobler.ch)

## Des marques renommées pour de multiples applications

Carrier, Aertesi, Walter Roller et AxAir sont les principales marques de la gamme des ventilo-convecteurs de Meier Tobler. Le contact étroit avec nos fournisseurs et un échange régulier d'informations garantissent que les appareils et les accessoires sont adaptés de manière optimale aux exigences du marché suisse, tout en respectant les normes. En tant que leader du marché, Meier Tobler assure la fourniture à long terme des pièces de rechange ainsi qu'un service professionnel. Acquis grâce à de nombreux projets, nos spécialistes ont une longue expérience et peuvent vous conseiller de manière compétente et globale sur les différents appareils ainsi que les champs d'application.



# Aperçu de la gamme



Aperçu de la gamme		Cassettes	Consoles et plafonniers		Appareils muraux	
<b>Marque</b>		Carrier	Carrier	Aertesi	Walter Roller	AxAir
<b>Type</b>		42GW	42NC / 42ND	Zefiro	HKN	SWC
Moteur de ventilateur		EC / AC	EC / AC	EC / AC	EC / AC	EC
Pression externe	Pa	-	-	-	-	-
Largeur	mm	720/960	840 – 1800/ 652 – 1612	860/1120/1380/ 1640/1900	750 – 2780	875/1050
Hauteur	mm	298/302	607/556	586	615/700/750	300/310
Profondeur	mm	720/960	252/245	222	136/250/310	220/235
Puissance frigorifique	kW	2.36 – 9.55	1.60 – 9.80	1.25 – 8.45	1.00 – 15.75	1.24 – 5.98
Puissance calorifique	kW	2.74 – 11.00	2.42 – 9.55	1.71 – 10.20	0.97 – 17.70	1.28 – 6.15
Couleur du boîtier	RAL	9010 (blanc pur)	9010 (blanc pur) + 7035 (gris)	9010 (blanc pur) + 9002 (blanc gris)	9010 (blanc pur)	9010 (blanc pur)
<b>Régulation</b>						
Carrier		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Aertesi				<input checked="" type="checkbox"/>		
Siemens		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
AxAir / GTB ext.		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>Champs d'application</b>						
Hôtels		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Commerces de détail		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Bureaux		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Industries						
Entrepôts						
<b>Avantages</b>						
Silencieux		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Haute efficacité énergétique		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Esthétique		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	

Puissance frigorifique : température air entrée 27 °C / 19 °C, eau froide entrée/sortie : 7 °C / 12 °C

Puissance calorifique : température air entrée 20 °C, eau entrée/sortie 45 °C / 40 °C

Toutes les caractéristiques de performance sont calculées sur la base de la vitesse maximale du ventilateur (10 V).



### Appareils à encastrer

### Appareils plafonniers gainables

### Appareils à haute pression

Aertesi	Carrier	Aertesi	Carrier	Aertesi	Aertesi
<b>SHS</b>	<b>42NL / 42NH</b>	<b>LNH</b>	<b>42EP</b>	<b>Soffio</b>	<b>Soffio HP</b>
EC	EC / AC	EC / AC	EC	EC / AC	EC / AC
–	< 40 / > 40	–	< 70	< 70	< 150
1000/1100	450/620/820/ 1020/1320	525/785/1045	520/820/1020	660/1100/1650	660/1100/1650/ 1700/1950
260/270	235/285	250	156	300/375	370/435/485
750/1010/1270	520/575	850	589	550/650	650/750/795
1.86 – 4.80	1.90 – 13.64	2.28 – 5.80	1.94 – 5.51	4.39 – 27.50	5.84 – 43.89
2.01 – 5.21	2.06 – 15.00	2.52 – 6.46	2.41 – 5.89	5.34 – 29.90	7.00 – 50.20
✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓		✓		✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓		
	✓				
✓	✓	✓	✓	✓	
				✓	✓
	✓			✓	✓
✓		✓	✓		
✓	✓	✓	✓		
✓			✓		

# Cassette Carrier 42GW

La cassette Carrier 42GW répond aux exigences en matière de climat ambiant pour les petites et moyennes habitations ou les bâtiments destinés à des fins commerciales comme les restaurants, les magasins, les bureaux, les salles de conférence ou d'exposition. Grâce à sa conception compacte, l'appareil s'installe partout où ses performances sont demandées. Son faible niveau sonore pose de nouveaux jalons dans cette catégorie d'appareils.



## Les principaux atouts

- Classe d'efficacité énergétique A
- Pour plafonds standards
- Fonctionnement silencieux
- Nécessite peu de maintenance
- Très faible perte de charge côté eau via l'échangeur
- Moteurs de ventilateur EC et AC
- Classe de filtre G1

## Montage

Dans faux plafonds

## Champs d'application

- Hôtels
- Commerces de détail
- Bureaux

## Régulation

- Carrier
- Siemens
- AxAir

## Options et accessoires

- Grille d'aspiration blanc pur (similaire RAL 9010)
- Vannes de régulation à 2 ou 4 tubes
- Thermostat d'ambiance
- Entrée d'air extérieur
- Pompes à condensat supplémentaires
- Bac à condensat auxiliaire pour vannes de réglage externes

## Couleur du boîtier / grille d'aspiration d'air

RAL 9010 (blanc pur)

#### 42GW moteur EC, 2 tubes

Taille		209C	309C	409C	509C	609C	709C
Débit d'air	m <sup>3</sup> /h	660	735	900	980	1160	1600
<b>Refroidissement</b>							
Puissance frigorifique	kW	2.36	3.98	4.68	6.08	7.19	9.55
Débit d'eau	l/h	410	690	810	1050	1240	1660
Perte de charge côté eau	kPa	11.1	19.8	19.8	23.8	12.4	26.9
<b>Chauffage</b>							
Puissance calorifique	kW	2.74	3.68	5.28	6.84	8.51	11.03
Débit d'eau	l/h	410	690	810	1050	1240	1660
Perte de charge côté eau	kPa	11.8	12.8	18.6	23.1	15.3	30.6
<b>Général</b>							
Niveau de puissance acoustique	dB(A)	49	53	57	49	54	61
Niveau de pression acoustique	dB(A)	40	44	48	40	45	52
Puissance absorbée ventilateur	W	23	33	57	25	46	115
Courant absorbé ventilateur	A	0.19	0.27	0.46	0.23	0.40	0.89
Contenance en eau	l	0.55	1.10	1.10	1.60	2.40	2.40

Toutes les caractéristiques de performance sont calculées sur la base de la vitesse maximale du ventilateur (10 V).  
 Mode refroidissement (échangeur à 2 et 4 tubes) : entrée 27 °C bulbe sec / 19 °C bulbe humide, température eau entrée/sortie 7 °C / 12 °C  
 Mode chauffage (échangeur à 2 tubes) : température air entrée 20 °C, température eau entrée/sortie 45 °C / 40 °C  
 Niveau de puissance acoustique selon ISO 3741

Les niveaux de pression acoustique sont basés sur une atténuation acoustique hypothétique -9 dB(A) pour la pièce.

**Autres caractéristiques de performance, contacter votre conseiller Meier Tobler.**

### 42GW moteur EC

Taille	200	300	400	500	600	700
<b>Avec moteur EC</b>						
2 tubes	42GW209C	42GW309C	42GW409C	42GW509C	42GW609C	42GW709C
N° art.	5207990*	5207991*	5207992*	5207993*	5207994*	5207995*
4 tubes	42GW209D	42GW309D	42GW409D		42GW609D	42GW709D
N° art.	5207996	5207997	5207998		5225110	5207999
<b>Plénum de soufflage standard</b>						
N° art.	5201719*	5201719*	5201719*	5201720*	5201720*	5201720*

**\* Livrable du stock**

Autres modèles, options et accessoires disponibles sur demande.

### Accessoires / prestations

	Taille	Type	N° art.
<b>Thermostat d'ambiance</b>			
Thermostat 0 – 10 V, 230 V AC, 2 tubes		Carrier 33TC-EC	5208047*
Thermostat 0 – 10 V, 230 V AC, 4 tubes		Carrier 33TD-EC	5208048*
Plaque d'adaptation thermostat 33TC/D pour montage apparent		KA-005	5208691*
Panneau signalisation marche/défauts		AS-EC	5208022*
Panneau signalisation marche/défauts		Carrier 33SMP	5209047*
Relais AC/DC pour panneau signalisation marche/défauts		Carrier 33SMP-Relais-V3	5209075*
Thermostat avec affichage LCD et récepteur IR, sortie 3 vitesses ou 0 – 10 V, AC/DC 24 V, 2 ou 4 tubes		Siemens RDG160T	5208594
Transfo 24 V / 230 V intégré dans boîtier collecteur		TR24	5208907*
Télécommande à infrarouge pour RDG160T		Siemens IRA211	5207909
Kit de montage changeover pour RDG		Siemens ARG 86.3	5205948
Sonde de température ambiante externe avec boîtier pour RDG		Siemens QAA32	5205946
Sonde de température ambiante externe sans boîtier pour RDG		Siemens QAH11.1	5205947
<b>Vannes de régulation</b>			
Kit d'équilibrage et de service complet 60 – 600 l/h, 1/2", 4 tubes	200 – 400		5221996
Kit d'équilibrage et de service complet 60 – 600 l/h, 3/4", 2/4 tubes	200 – 400/600 – 700		5221998
Kit d'équilibrage et de service complet 100 – 1000 l/h, 1", 2 tubes	500 – 700		5208873
Vanne régulation 2 voies 3/4" 230 V on/off, isolation, 2 tubes	200 – 400	Carrier 42GW9033	5207486*
Vanne régulation 2 voies 1" 230 V on/off, isolation, 2 tubes	500 – 700	Carrier 42GW9035	5207487*
Vanne régulation 2 voies 3/4" + 1/2" 230 V on/off, isolation, 4 tubes	200 – 400	Carrier 42GW9034	5207485*
Vanne régulation 2 voies 1" + 3/4" 230 V on/off, isolation, 4 tubes	600 – 700	Carrier 42GW9036	5207488*
Vanne régulation 3 voies 3/4" 230 V on/off, isolation, 2 tubes	200 – 400	Carrier 42GW9029	5207484
Vanne régulation 3 voies 1" 230 V on/off, isolation, 2 tubes	500 – 700	Carrier 42GW9031	5207483
Vanne régulation 3 voies 3/4" + 1/2" 230 V on/off, isolation, 4 tubes	200 – 400	Carrier 42GW9030	5226951
Vanne régulation 3 voies 1" + 3/4" 230 V on/off, isolation, 4 tubes	600 – 700	Carrier 42GW9032	5227202

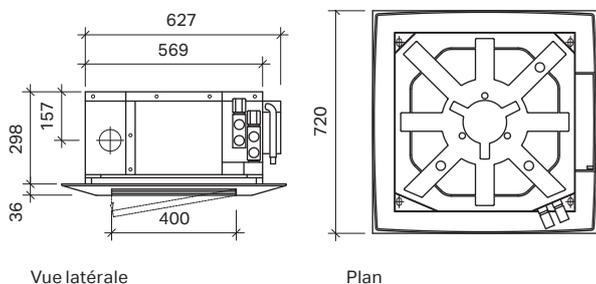
### Accessoires / prestations

	Taille	Type	N° art.
<b>Divers</b>			
Bac à condensat supplémentaire Compact		Carrier 42GW9037	5222993*
Bac à condensat supplémentaire Large		Carrier 42GW9038	5207845*
Kit d'air frais		Carrier 42GW9005	5201724
Kit d'air frais		Carrier 42GW9006	5224222
Kit de fermeture de la sortie d'air	200 – 400	Carrier 40GK-900---003-40	5201722
Kit de fermeture de la sortie d'air	500 – 700	Carrier 40GK-900---013-40	5201723
Filtre de rechange G1 (pièce détachée)	200 – 400		5236479
Filtre de rechange G1 (pièce détachée)	500 – 700		5205873
Pompe à condensat avec réservoir, 1.0 litre, 150 l/h, 5.2 m	200 – 700	GO500	5208632*
Pompe à condensat sans réservoir, mini split, 10 l/h, 8 m	200 – 700	GO10	5205616*
<b>Prestations de service</b>			
Contrôle de fonctionnement (contrôle, test, protocole)			5242057
Mise en service (contrôle, test, mise en service, protocole)			5242058

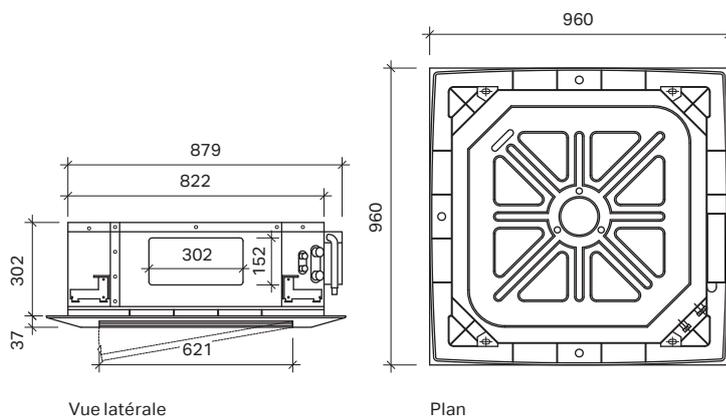
**\* Livrable du stock**

Tous les accessoires sont livrés non montés (montage sur demande).  
Autres modèles, options et accessoires disponibles sur demande.

### Dimensions Taille 200 / 300 / 400 Châssis compact



### Dimensions Taille 500 / 600 / 700 Grand châssis



# Consoles et plafonniers

## Carrier 42NC/42ND

Le ventilo-convecteur individuel Carrier 42NC (carrossé) et le modèle Carrier 42ND à encastrer (non carrossé) offrent une flexibilité d'installation maximale et sont conçus pour les bâtiments de moyenne à grande taille tels que hôtels, magasins ou habitations. Grâce à un large éventail de tailles et de niveaux de puissance, ces appareils sont particulièrement faciles à dimensionner et peuvent être installés horizontalement ou verticalement. Leur fonctionnement est extrêmement silencieux, ce qui permet de couvrir un large champ d'applications. Les unités 42NC et 42ND sont disponibles avec un moteur EC ou AC à 5 vitesses.



Carrier 42NC carrossé

### Les principaux atouts

- Classe d'efficacité énergétique A
- S'intègre à tous les décors
- Conçus pour un fonctionnement extrêmement silencieux
- Installation aisée
- 11 tailles
- Moteurs de ventilateur EC et AC
- Classe de filtre G3

### Montage

42NC : au sol, mural ou sous plafond  
42ND : montage encastré, horizontal ou vertical

### Champs d'application

- Hôtels
- Commerces de détail
- Bureaux

### Régulation

- Carrier
- Siemens
- AxAir

### Options et accessoires

- Raccords d'eau à gauche ou à droite
- 2 ou 4 tubes
- Vanne à 2 ou 3 voies on/off
- Thermostat d'ambiance avec capteurs de température d'eau et d'air
- Pompes à condensat

### Couleur du boîtier

RAL 9010 (blanc pur) +  
RAL 7035 (ABS gris clair)

#### 42NC/42ND moteur EC, avec/sans boîtier, 2 tubes

Taille		119	139	219	239	249	319	329	339	439	539	649
Débit d'air	m <sup>3</sup> /h	446	414	673	662	662	983	983	936	1213	1274	1390
<b>Refroidissement</b>												
Puissance frigorifique	kW	1.97	2.84	2.35	2.96	3.34	3.76	4.29	5.04	6.76	6.90	8.46
Débit d'eau	l/h	340	490	410	520	580	660	750	880	1180	1200	1470
Perte de charge côté eau	kPa	16.4	21.5	49.1	50.0	73.0	68.5	49.1	44.2	72.4	45.2	48.1
<b>Chauffage</b>												
Puissance calorifique	kW	2.11	2.49	3.18	4.01	4.40	4.41	5.04	5.85	6.79	7.36	8.22
Débit d'eau	l/h	370	430	550	700	770	770	880	1020	1180	1280	1430
Perte de charge côté eau	kPa	12.4	7.6	82.0	84.3	121.7	112.8	77.9	54.8	64.3	33.4	41.8
<b>Général</b>												
Niveau de puissance acoustique	dB(A)	58	57	64	61	61	64	64	64	65	64	65
Niveau de pression acoustique	dB(A)	49	48	55	52	52	55	55	55	56	55	56
Puissance absorbée ventilateur	W	40	35	58	58	58	60	60	86	98	87	94
Courant absorbé ventilateur	A	0.11	0.11	0.20	0.20	0.20	0.29	0.29	0.29	0.62	0.71	0.74
Contenance en eau	l	0.11	0.11	0.20	0.20	0.20	0.29	0.29	0.29	0.62	0.71	0.74

Toutes les caractéristiques de performance sont calculées sur la base de la vitesse maximale du ventilateur (8 V).

Mode refroidissement (échangeur à 2 et 4 tubes) : température air entrée 27 °C bulbe sec / 19 °C bulbe humide, température eau entrée/sortie 7 °C / 12 °C

Mode chauffage (échangeur à 2 tubes) : température air entrée 20 °C, température eau entrée/sortie 45 °C / 40 °C

Niveau de puissance acoustique selon ISO 3741

Les niveaux de pression acoustique sont basés sur une atténuation acoustique hypothétique de la pièce et du système de sortie d'air. L'exactitude des données ci-dessus est de +/- 2 dB(A).

**Autres caractéristiques de performance, contacter votre conseiller Meier Tobler.**

**Consoles et plafonniers**  
**Carrier 42NC/42ND**

<b>42NC moteur EC, avec boîtier, 2 tubes</b>	N° art.	<b>42ND moteur EC, sans boîtier, 2 tubes</b>	N° art.
<b>Raccord d'eau à gauche</b>		<b>Raccord d'eau à gauche</b>	
42NC119F-----	5283002	42ND119F-----	5283013
42NC139F-----	5283003	42ND139F-----	5283014
42NC219F-----	5283004*	42ND219F-----	5283015*
42NC239F-----	5283005	42ND239F-----	5283016
42NC249F-----	5283006	42ND249F-----	5283017
42NC319F-----	5283007*	42ND319F-----	5283018*
42NC329F-----	5283008	42ND329F-----	5283019
42NC339F-----	5283009*	42ND339F-----	5283020*
42NC439F-----	5283010*	42ND439F-----	5283021*
42NC539F-----	5283011	42ND539F-----	5283022
42NC649F-----	5283012	42ND649F-----	5283023
<b>Raccord d'eau à droite</b>		<b>Raccord d'eau à droite</b>	
42NC119G-----	5283024	42ND119G-----	5283035
42NC139G-----	5283025	42ND139G-----	5283036
42NC219G-----	5283026	42ND219G-----	5283037
42NC239G-----	5283027	42ND239G-----	5283038
42NC249G-----	5283028	42ND249G-----	5283039
42NC319G-----	5283029	42ND319G-----	5283040
42NC329G-----	5283030	42ND329G-----	5283041
42NC339G-----	5283031	42ND339G-----	5283042
42NC439G-----	5283032	42ND439G-----	5283043
42NC539G-----	5283033	42ND539G-----	5283044
42NC649G-----	5283034	42ND649G-----	5283045

**\* Livrable du stock**

Raccords d'eau toujours orientés vers la sortie d'air.  
Autres modèles, options et accessoires disponibles sur demande.

**Accessoires / prestations**

	Taille	Type	N° art.
<b>Thermostat d'ambiance</b>			
Thermostat 0 – 10 V, 230 V AC, 2 tubes		Carrier 33TC-EC	5208047*
Thermostat 0 – 10 V, 230 V AC, 4 tubes		Carrier 33TD-EC	5208048*
Plaque d'adaptation thermostat 33TC/D pour montage apparent		KA-005	5208691*
Thermostat avec affichage LCD et récepteur IR, sortie 3 vitesses ou 0 – 10 V, AC/DC 24 V, 2 ou 4 tubes		Siemens RDG160T	5208594
Transfo 24 V / 230 V intégré dans boîtier collecteur		TR24	5208907*
Télécommande à infrarouge		Siemens IRA211	5207909
Kit de montage changeover pour RDG		Siemens ARG 86.3	5205948
Sonde de température ambiante externe avec boîtier pour RDG		Siemens QAA32	5205946

Accessoires / prestations	Taille	Type	N° art.
Sonde de température ambiante externe sans boîtier pour RDG		Siemens QAH11.1	5205947
Plaque d'adaptation thermostat RDG pour montage apparent		Siemens ARG 70.2	5206923
<b>Vannes de régulation</b>			
Vanne régulation 2 voies 1/2", 2 tubes	119 – 439		5283094*
Vanne régulation 3 voies 1/2", 2 tubes	119 – 439		5283095
Vanne régulation 2 voies 3/4", 2 tubes	539 – 649		5283096*
Vanne régulation 3 voies 3/4", 2 tubes	539 – 649		5283097
Vanne régulation 2 voies 2 x 1/2", 4 tubes	119 – 439		5283098*
Vanne régulation 3 voies 2 x 1/2", 4 tubes	119 – 439		5283099
Vanne régulation 2 voies 2 x 3/4", 4 tubes	539 – 649		5283100*
Vanne régulation 3 voies 2 x 3/4", 4 tubes	539 – 649		5283101
<b>Divers</b>			
Pieds pour modèles carrossés			5283046*
Pompe à condensat avec réservoir, 1.0 litre, 150 l/h, 5.2 m		GO500	5208632
Pompe à condensat sans réservoir, mini split, 10 l/h, 8 m		GO10	5205616*
Pompe à condensat		Carrier	5283102
Socle pour modèles 42ND à encastrer		Carrier	5283969*
Grille de reprise d'air entre les pieds	100	Carrier	5283970
Grille de reprise d'air entre les pieds	200	Carrier	5284071
Grille de reprise d'air entre les pieds	300	Carrier	5284072
Grille de reprise d'air entre les pieds	400	Carrier	5284073
Grille de reprise d'air entre les pieds	500	Carrier	5284074
Grille de reprise d'air entre les pieds	600	Carrier	5284075
Plaque de recouvrement 42NC, boîtier RAL7035	100	Carrier	5284076
Plaque de recouvrement 42NC, boîtier RAL7035	200	Carrier	5284077
Plaque de recouvrement 42NC, boîtier RAL7035	300	Carrier	5284078
Plaque de recouvrement 42NC, boîtier RAL7035	400	Carrier	5284079
Plaque de recouvrement 42NC, boîtier RAL7035	500	Carrier	5284080
Plaque de recouvrement 42NC, boîtier RAL7035	600	Carrier	5284081
<b>Prestations de service</b>			
Contrôle de fonctionnement (contrôle, test, protocole)			5242057
Mise en service (contrôle, test, mise en service, protocole)			5242058

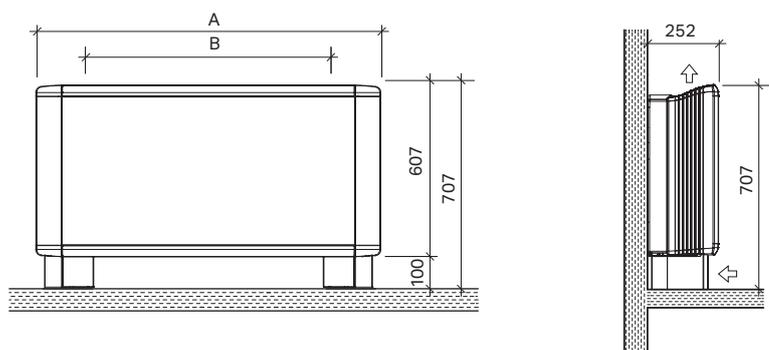
**\* Livrable du stock**

Tous les accessoires sont livrés non montés (montage sur demande).  
Autres modèles, options et accessoires disponibles sur demande.

**Consoles et plafonniers**  
**Carrier 42NC/42ND**

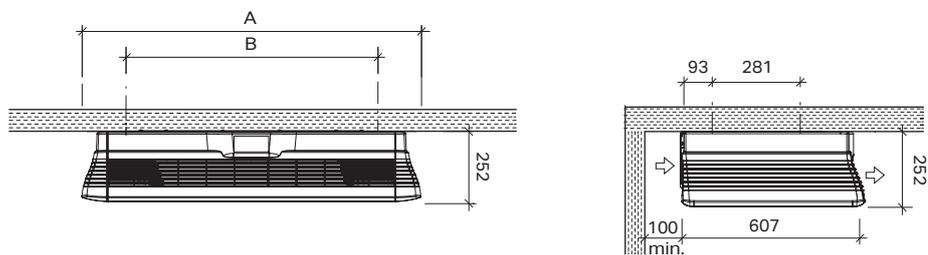
**Dimensions**

**Modèles muraux 42NC carrossés et pieds**



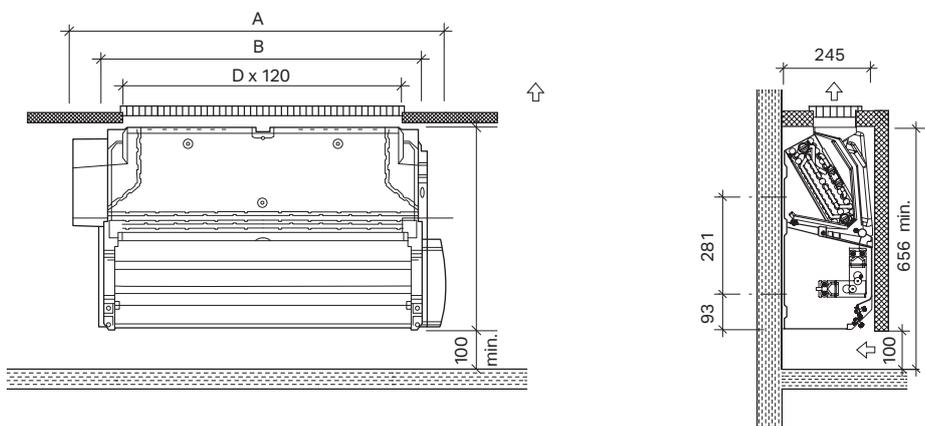
**Dimensions**

**plafonniers 42NC carrossés**

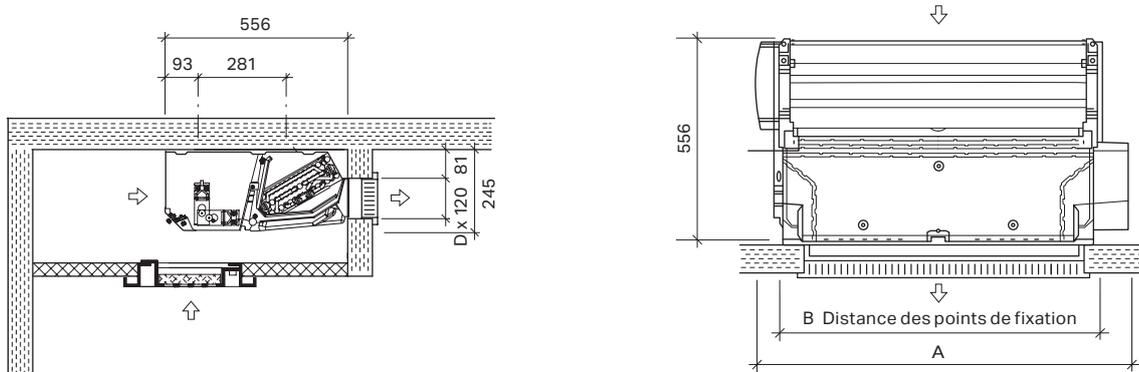


Tailles	A	B Distance des points de fixation
1	840	505
2	1000	665
3	1200	865
4	1400	1065
5	1600	1265
6	1800	1465

Dimensions  
Modèles muraux 42ND



Dimensions  
plafonniers 42ND



Tailles	A	B Distance des points de fixation	D Espace libre pour grille	Poids (kg)*
1	652	505	355	15
2	812	665	515	18
3	1012	865	715	22
4	1212	1065	915	28
5	1412	1265	1115	32
6	1612	1465	1315	36

\* Poids de la version 4 tubes (sans vannes)

# Consoles et plafonniers Aertesi Zefiro

Polyvalents, efficaces, silencieux et simples : telles sont les caractéristiques du ventilo-convecteur individuel et du modèle à encastrer Aertesi Zefiro. Conçus aussi bien pour une installation horizontale que verticale, avec ou sans boîtier, ils sont munis de prises d'air frontales ou inférieures. Grâce à une efficacité maximale et une commande conviviale, les ventilo-convecteurs Aertesi ZEFIRO répondent à tous les besoins d'utilisation.



Aertesi Zefiro non carrossé



Aertesi Zefiro carrossé

## Les principaux atouts

- S'intègrent à tous les décors
- Conçus pour un fonctionnement extrêmement silencieux
- Installation aisée
- Faciles à utiliser et à entretenir
- Moteurs de ventilation EC et AC
- Classe de filtre G1

## Montage

Avec boîtier : au sol, mural ou sous plafond  
Sans boîtier : montage encastré horizontal ou vertical

## Champs d'application

- Hôtels
- Bureaux

## Régulation

- Carrier
- Aertesi
- Siemens
- AxAir

## Options et accessoires

- Raccords d'eau à gauche ou à droite
- 2 ou 4 tubes
- Vanne à 2 ou 3 voies
- Thermostat d'ambiance
- Capteurs
- Pompes à condensat

## Couleur du boîtier

Boîtier RAL 9010 (blanc pur),  
panneaux latéraux RAL 9002 (blanc gris)

### Zefiro moteur EC, avec/sans boîtier, 2 tubes

Taille		308	316	320	628	634	840	847	1250	1260	1575	1885
Débit d'air	m³/h	450	450	450	680	680	850	850	1200	1200	1560	2010
<b>Refroidissement</b>												
Puissance frigorifique	kW	1.25	1.68	2.24	2.57	3.33	3.49	4.48	4.35	5.70	6.52	8.45
Débit d'eau	l/h	215	281	385	441	572	599	769	746	978	1119	1450
Perte de charge côté eau	kPa	3.6	10.5	20.5	11.7	9.4	25.5	20.1	49.2	40.1	26.0	44.1
<b>Chauffage</b>												
Puissance calorifique	kW	1.71	2.09	2.16	3.33	3.97	4.19	5.12	5.38	6.71	8.02	10.25
Débit d'eau	l/h	317	415	483	639	732	831	946	1065	1235	1587	2030
Perte de charge côté eau	kPa	4.8	11.7	20.5	12.8	9.7	25.7	19.4	52.2	40.7	24.8	45.3
<b>Général</b>												
Niveau de puissance acoustique	dB(A)	53	53	53	53	53	54	54	62	62	67	67
Niveau de pression acoustique	dB(A)	44	44	44	44	44	45	45	53	53	58	58
Puissance absorbée ventilateur	W	20	20	20	20	20	28	28	70	70	157	165
Courant absorbé ventilateur	A	0.12	0.12	0.12	0.12	0.12	0.16	0.16	0.50	0.50	1.40	1.00
Contenance en eau	l	0.52	0.77	1.02	1.19	1.59	1.62	2.16	1.62	2.16	2.73	1.00

Toutes les caractéristiques de performance sont calculées sur la base de la vitesse maximale du ventilateur (10 V).

Mode refroidissement (échangeur à 2 et 4 tubes) : température air entrée 27 °C bulbe sec / 19 °C bulbe humide, eau froide entrée/sortie : 7 °C / 12 °C

Mode chauffage (échangeur à 2 tubes) : température air entrée 20 °C, température eau entrée/sortie 45 °C / 40 °C

Niveau de puissance acoustique selon ISO 3741

Les niveaux de pression acoustique sont inférieurs de 9 dB(A) par rapport à ceux de la puissance pour une pièce de 100 m³ et une durée effective de 0.5 sec.

**Autres caractéristiques de performance, contacter votre conseiller Meier Tobler.**

<b>Zefiro moteur EC, avec boîtier, 2 tubes</b>					<b>Zefiro moteur EC, sans boîtier, 2 tubes</b>				
<b>Raccord d'eau à gauche</b>					<b>Raccord d'eau à gauche</b>				
N° art.	VA	VB	HA	HB	N° art.	VC	VD	HC	HD
308	5225137	5228911	5222265	5223269	308	5228943	5228969	5225220	5225260
316	5225139	5221997	5225147	5208326	316	5228947	5228973	5225224	5225264
320	5225141	5223242	5225149	5208328	320	5228951	5228977	5225228	5225268
628	5225143	5208319	5225151	5223278	628	5228953	5228981	5225232	5225270
634	5208303	5223247	5225153	5223282	634	5208346	5228985	5225236	5225274
840	5208304	5223250	5208312	5208330	840	5223694	5228989	5208354	5225278
847	5228905	5223254	5225154	5208332	847	5223697	5228993	5225243	5226984
1250	5228907	5223257	5225155	5208333	1250	5223701	5228996	5225247	5229039
1260	5208305	5208322	5225159	5208335	1260	5228957	5229000	5208355	5225280
1575	5208307	5223264	5226704	5208337	1575	5228961	5229006	5225253	5221962
1885	5208309	5208324	5208316	5208339	1885	5228965	5208350	5225256	5223310
<b>Raccord d'eau à droite</b>					<b>Raccord d'eau à droite</b>				
N° art.	VA	VB	HA	HB	N° art.	VA	VB	HA	HB
308	5225138	5227341	5225146	5223271	308	5228945	5228971	5225222	5225262
316	5225140	5221999	5225148	5208327	316	5228949	5228975	5225226	5225266
320	5225142	5208318	5225150	5223276	320	5223184	5228979	5225230	5229984
628	5225144	5223245	5225152	5223280	628	5223690	5228983	5225234	5225272
634	5225145	5208320	5208311	5208329	634	5208347	5228987	5225238	5225276
840	5228904	5223252	5208313	5208331	840	528348	5228991	5225241	5229037
847	5228906	5208321	5208314	5226707	847	5223699	5208349	5225245	5223703
1250	5228908	5223259	5225157	5208334	1250	5228955	5228998	5225249	5229041
1260	5208306	5223262	5225161	5208336	1260	5228959	5229002	5208356	5221960
1575	5208308	5208323	5208315	5208338	1575	5228963	5229008	5208357	5223308
1885	5208310	5208325	5208317	5208340	1885	5228967	5208351	5225258	5222024

Raccords d'eau toujours orientés vers la sortie d'air.  
Autres modèles, options et accessoires disponibles sur demande.

Accessoires / prestations		N° art.											
Taille	Type	308	316	320	628	634	840	847	1250	1260	1575	1885	
<b>Accessoires</b>													
Vanne rég. 2 voies on/off, 2 tubes	V22	●	5205635	5205635	5205635	5205635	5205635	5205635	5205635	5205728	5205728	5205728	5205728
Vanne rég. 2 voies on/off, 4 tubes	V42	●	5205731	5205731	5205731	5205731	5205731	5205731	5205731	5205732	5205732	5205732	5205732
Vanne rég. 3 voies on/off, 2 tubes	V23	●	5205729	5205729	5205729	5205729	5205729	5205729	5205729	5205730	5205730	5205730	5205730
Vanne rég. 3 voies on/off, 4 tubes	V43	●	5205733	5205733	5205733	5205733	5205733	5205733	5205733	5206974	5206974	5206974	5206974
Vanne rég. 2 voies 0 – 10 V, 2 tubes	V22M	●	5227964	5227964	5227964	5227964	5227964	5227964	5227964	5227965	5227965	5227965	5227965
Vanne rég. 3 voies 0 – 10 V, 2 tubes	V2M	●	5224539	5224539	5224539	5224539	5224539	5224539	5224539	5224540	5224540	5224540	5224540
Vanne rég. 3 voies 0 – 10 V, 4 tubes	V4M	●	5224541	5224541	5224541	5224541	5224541	5224541	5224541	5224542	5224542	5224542	5224542
<b>Accessoires uniquement Zefiro moteur EC, carrossé</b>													
Filtre d'air spécial G3 au lieu de G1	FAG3	▲	5227035	5227035	5227035	5227036	5227036	5227037	5227037	5227037	5227037	5227038	5227561
Bac de sécurité à placer sous l'appareil, avec 4 chaînes de fixation d'un mètre chacune		▲	5268557	5268557	5268557	5207119	5207119	5207120	5207120	5207120	5207120	5207121	5207122
Batterie de chauffe supplémentaire	B1Z	●	5224531	5224531	5224531	5205551	5205551	5205552	5205552	5205552	5205552	5224532	5205662
Socle avec grille d'aspiration pour VA/VH	cFZ	●	5224566	5224566	5224566	5205560	5205560	5224567	5224567	5224567	5224567	5224568	5227552
Jeu de pieds pour VA/VH	cZ	▲	5205559	5205559	5205559	5205559	5205559	5205559	5205559	5205559	5205559	5205559	5205559
Filtre de recharge G1 (pièce détachée)			5207789	5207789	5207789	5205563	5205563	5239411	5239411	5239411	5239411	5206832	5205849
<b>Accessoires uniquement Zefiro moteur EC, non carrossé</b>													
Plénum de soufflage avec raccords ronds pour VC/VD (d = 160 mm)	PMZE	▲	5224569	5224569	5224569	5224570	5224570	5224571	5224571	5224571	5224571	5224572	5227553
Plénum d'aspiration avec raccords ronds (d = 160 mm)	PAZE	▲	5224573	5224573	5224573	5224574	5224574	5224575	5224575	5224575	5224575	5224576	5227554
Grille fixe dans soufflage	GFM	▲	5223437	5223437	5223437	5222725	5222725	5222726	5222726	5222726	5222726	5222727	5227558
Filtre d'air spécial G3 au lieu de G1	FAG3	▲	5227035	5227035	5227035	5227036	5227036	5227037	5227037	5227037	5227037	5227038	5227561
Bac de sécurité à placer sous l'appareil, avec 4 chaînes de fixation d'un mètre chacune		▲	5268557	5268557	5268557	5207119	5207119	5207120	5207120	5207120	5207120	5207121	5207122
Batterie de chauffe supplémentaire	B1Z	●	5224531	5224531	5224531	5205551	5205551	5205552	5205552	5205552	5205552	5224532	5205662
<b>Thermostat d'ambiance</b>										Type			
Thermostat 0 – 10 V, 230 V AC, 2 tubes										Carrier 33TC-EC	▲	5208047*	
Thermostat 0 – 10 V, 230 V AC, 4 tubes										Carrier 33TD-EC	▲	5208048*	
Plaque d'adaptation thermostat 33TC/D pour montage apparent										KA-005	▲	5208691*	
Panneau signalisation marche/défauts pour moteur EC										AS-EC	●	5208022*	
Thermostat avec affichage LCD et récepteur IR, sortie 3 vitesses ou 0 – 10 V, AC/DC 24 V, 2 ou 4 tubes										Siemens RDG160T	▲	5208594	
Transfo 230/24V pour régulation en continu										TR24	▲	5208907*	
Plaque d'adaptation thermostat RDG pour montage apparent										Siemens ARG70.2	▲	5206923	
Kit de montage changeover pour RDG										Siemens ARG86.3	▲	5205948	
Sonde de température ambiante externe avec boîtier pour RDG										Siemens QAA32	▲	5205946	

### Accessoires / prestations

	Type	N° art.
Sonde de température ambiante externe sans boîtier pour RDG	Siemens QAH11.1	▲ 5205947
Télécommande à infrarouge pour RDG160T	Siemens IRA211	▲ 5207909
Unité de surveillance de l'eau pour montage mural, capteur pour montage dans le bac	Telma	▲ 4003309
<b>Pompes à condensat</b>		
Pompe à condensat montée horizontalement	PScZE/BI-O	● 5205632
Pompe à condensat montée verticalement	PScZE/BI-V	● 5205633
Capot d'insonorisation monté sur la pompe à condensat	DBKILL-PScO	● 4005723
<b>Prestations de service</b>		
Contrôle de fonctionnement (contrôle, test, protocole)		5242057
Mise en service (contrôle, test, mise en service, protocole)		5242058

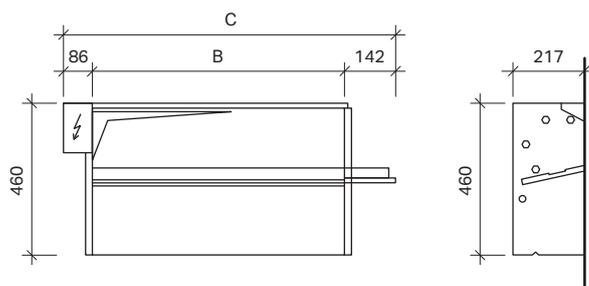
\* Livrable du stock ● Intégré ▲ Livré séparément

Autres modèles, options et accessoires disponibles sur demande.

## Dimensions

### Modèles à encastrer

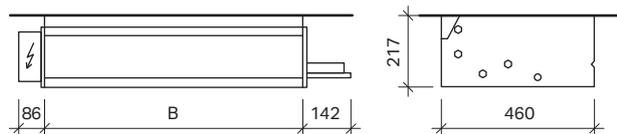
#### Modèles muraux à encastrer VC / VD



Vue frontale

Vue latérale

#### Modèles plafonniers à encastrer HC / HD



Vue frontale

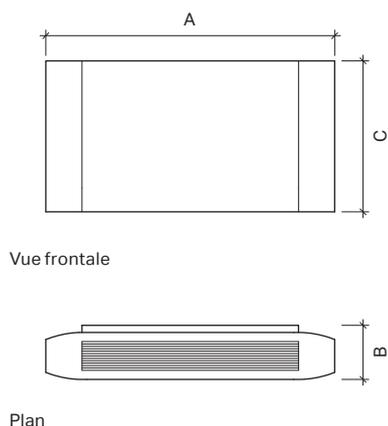
Vue latérale

Taille	308	316	320	628	634	840	847	1250	1260	1575	1885
B	518	518	518	778	778	1038	1038	1038	1038	1298	1558
C	746	746	746	1006	1006	1266	1266	1266	1266	1526	1786

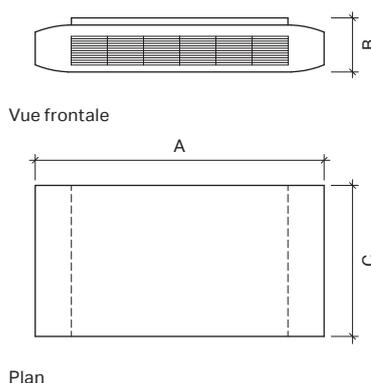
**Dimensions**

**Modèle mural VA/VB  
modèles plafonniers HA/HB**

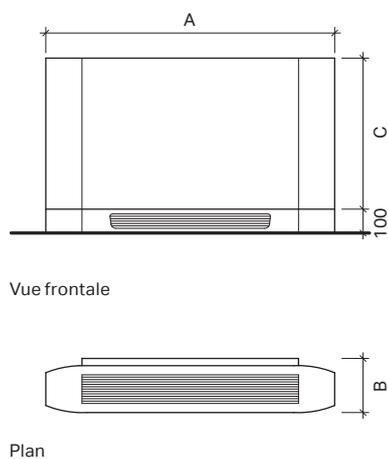
**Modèle mural VA**



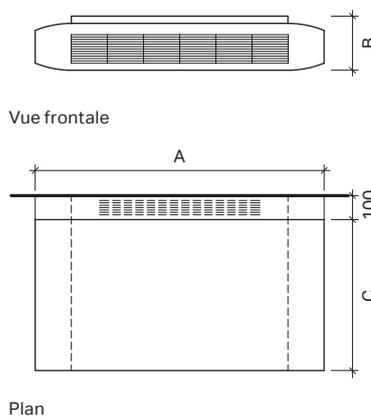
**Modèle plafonnier HA**



**Modèle mural VB  
(avec socle d'aspiration d'air)**



**Modèle plafonnier HB  
(avec socle d'aspiration d'air)**



Taille	308	316	320	628	634	840	847	1250	1260	1575	1885
A	860	860	860	1120	1120	1380	1380	1380	1380	1640	1900
B	222	222	222	222	222	222	222	222	222	222	222
C*	486	486	486	486	486	486	486	486	486	486	486

\* Modèles VB / HB + 100 mm pour le socle d'aspiration d'air

# Appareils muraux et plafonniers Walter Roller HKN

Les appareils de climatisation HKN de Walter Roller sont le résultat de 40 années d'expérience. Grâce à leur conception modulaire, synonyme de nombreuses possibilités de combinaison, ces appareils peuvent être adaptés avec précision aux exigences de chaque projet. Ils sont fabriqués et testés dans les conditions les plus difficiles en Allemagne. Des matériaux de haute qualité et des composants éprouvés garantissent une robustesse et une fiabilité élevées et en font le premier choix lorsque les exigences en matière de stabilité sont particulièrement élevées.



Walter Roller HKN avec ou sans carrosserie

## Les principaux atouts

- Haute qualité de finition
- Multitude de possibilités d'utilisation
- Grande facilité d'entretien
- Moteurs EC
- Classe de filtre G3

## Montage

Au sol, mural, sous plafond ou à intégrer

## Champs d'application

- Hôtels
- Commerces de détail
- Bureaux
- Industries

## Régulation

- Carrier
- Siemens
- AxAir

## Options et accessoires

- Version industrielle
- Nombreuses vannes de régulation
- Thermostat d'ambiance
- Pompes à condensat
- Classes de filtre supérieures sur demande
- Fonctionnement avec fluide frigorigène sur demande
- Mélange d'air (30 à 100 % d'air extérieur)
- Revêtements anticorrosion

## Couleur du boîtier

Boîtier similaire RAL 9010 (blanc pur)

### HKN moteur EC, avec/sans boîtier, 2 tubes

Taille		10	20	30	40	50	200	400	600	700	800	1000	1200	1400
Débit d'air	m <sup>3</sup> /h	180	300	420	540	640	470	750	860	1120	1320	1870	24440	3050
<b>Refroidissement</b>														
Puissance frigorifique	kW	1.01	1.94	2.70	3.46	4.15	2.69	4.62	5.52	6.72	6.95	9.80	12.78	15.75
Débit d'eau	l/h	147	284	396	506	607	392	673	805	981	1190	1680	2190	2700
Perte de charge côté eau	kPa	8.0	40.0	14.0	26.0	87.0	11.0	42.0	23.0	32.0	16.3	35.4	64.9	41.7
<b>Chauffage</b>														
Puissance calorifique	kW	0.97	1.88	2.63	3.35	4.02	3.17	4.93	6.04	7.60	7.86	11.00	14.20	17.70
Débit d'eau	l/h	170	330	460	580	700	550	860	1050	1320	1370	1910	2470	3080
Perte de charge côté eau	kPa	8.4	37.6	12.6	23.3	37.2	19.1	57.2	31.8	48.4	18.7	39.5	70.9	46.2
<b>Général</b>														
Niveau de puissance acoustique	dB(A)	57	59	60	61	63	56	57	57	59	62	64	66	68
Niveau de pression acoustique	dB(A)	45	46	47	49	50	45	47	46	103	52	53	55	57
Puissance absorbée ventilateur	W	12	17	23	28	33	30	52	53	103	113	165	226	283
Courant absorbé ventilateur	A	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.80	0.50	0.50	1.60	1.60	2.40	3.20	4.00
Contenance en eau	l	0.70	1.10	1.40	1.80	2.10	1.40	2.10	2.60	2.60	3.90	5.30	6.20	7.70

Toutes les caractéristiques de performance sont calculées sur la base de la vitesse maximale du ventilateur (10 V).

Mode refroidissement (échangeur à 2 et 4 tubes) : température air entrée 27 °C bulbe sec / 19 °C bulbe humide, température eau entrée/sortie 7 °C / 12 °C

Mode chauffage (échangeur à 2 tubes) : température air entrée 20 °C, température eau entrée/sortie 45 °C / 40 °C

Niveau de puissance acoustique selon ISO 3741

Niveau de pression acoustique calculé à une distance de 1 m du boîtier, au centre du soufflage, à 1 m du sol dans une pièce anéchoïque devant une paroi réverbérante.

**Autres caractéristiques de performance, contacter votre conseiller Meier Tobler.**

### HKND moteur EC, sans boîtier, 2 tubes

Montage mural, raccord d'eau à gauche	N° art.	Montage plafonnier, raccord d'eau à gauche	N° art.
HKND 10 EC	5283523	HKND 10 EC	5283527
HKND 20 EC	5283524	HKND 20 EC	5283528
HKND 30 EC	5283525	HKND 30 EC	5283529
HKND 40 EC	5208850	HKND 40 EC	5283530
HKND 50 EC	5222151	HKND 50 EC	5230158
HKND 200 EC	5223786	HKND 200 EC	5201702
HKND 400 EC	5223787	HKND 400 EC	5223790
HKND 600 EC	5223788	HKND 600 EC	5223791
HKND 700 EC	5223789	HKND 700 EC	5223792
HKNDI 800 EC	5229990	HKNDI 800 EC	5283561
HKNDI 1000 EC	5227869	HKNDI 1000 EC	5227399
HKNDI 1200 EC	5283526	HKNDI 1200 EC	5222892
HKNDI 1400 EC	5227749	HKNDI 1400 EC	5226097

Raccords d'eau toujours orientés vers la sortie d'air.  
Autres modèles, options et accessoires disponibles sur demande.

### Accessoires / prestations

	Taille	Type	N° art.
<b>Boîtier</b>			
Boîtier insonorisé	10 – 1400		● Dummy
<b>Thermostat d'ambiance</b>			
Thermostat 0 – 10 V, 230 V AC, 2 tubes	10 – 1400	Carrier 33TC-EC	▲ 5208047*
Thermostat 0 – 10 V, 230 V AC, 4 tubes	10 – 1400	Carrier 33TD-EC	▲ 5208048*
Plaque d'adaptation thermostat 33TC/D pour montage apparent	10 – 1400	KA-005	▲ 5208691*
Thermostat avec affichage LCD et récepteur IR, sortie 3 vitesses ou 0 – 10 V, AC/DC 24 V, 2 ou 4 tubes	10 – 1400	Siemens RDG160T	▲ 5208594
Transfo 24 V / 230 V intégré dans boîtier collecteur	10 – 1400	TR24	▲ 5208907*
Télécommande à infrarouge	10 – 1400	Siemens IRA211	▲ 5207909
Kit de montage changeover pour RDG	10 – 1400	Siemens ARG 86.3	▲ 5205948
Sonde de température ambiante externe avec boîtier pour RDG	10 – 1400	Siemens QAA32	▲ 5205946
Sonde de température ambiante externe sans boîtier pour RDG	10 – 1400	Siemens QAH11.1	▲ 5205947
Plaque d'adaptation thermostat RDG pour montage apparent	10 – 1400	Siemens ARG 70.2	▲ 5206923
<b>Vannes de régulation</b>			
Vanne de passage motorisée à 2 voies, montée	10 – 1400		● Dummy
Vanne mélangeuse motorisée à 3 voies, montée	10 – 1400		● Dummy
<b>Divers</b>			
Pompe à condensat montée, non câblée	10 – 1400		● Dummy
Filtres de rechange (5 pièces)	10 – 1400		Dummy
Echangeur de chaleur supplémentaire	10 – 1400		● Dummy

### Accessoires / prestations

	Taille	Type	N° art.
<b>Prestations de service</b>			
Contrôle de fonctionnement (contrôle, test, protocole)			5242057
Mise en service (contrôle, test, mise en service, protocole)			5242058

\* Livrable du stock ● Intégré ▲ Livré séparément

Tous les accessoires sont livrés non montés (montage sur demande).  
Autres modèles, options et accessoires disponibles sur demande.

### Echangeur de chaleur

L'échangeur de chaleur constitue le cœur du HKN. Les variantes standards 1 et 2 couvrent une multitude de possibilités d'utilisation. Grâce à la conception modulaire, d'autres variantes peuvent être réalisées.

Autres variantes sur demande

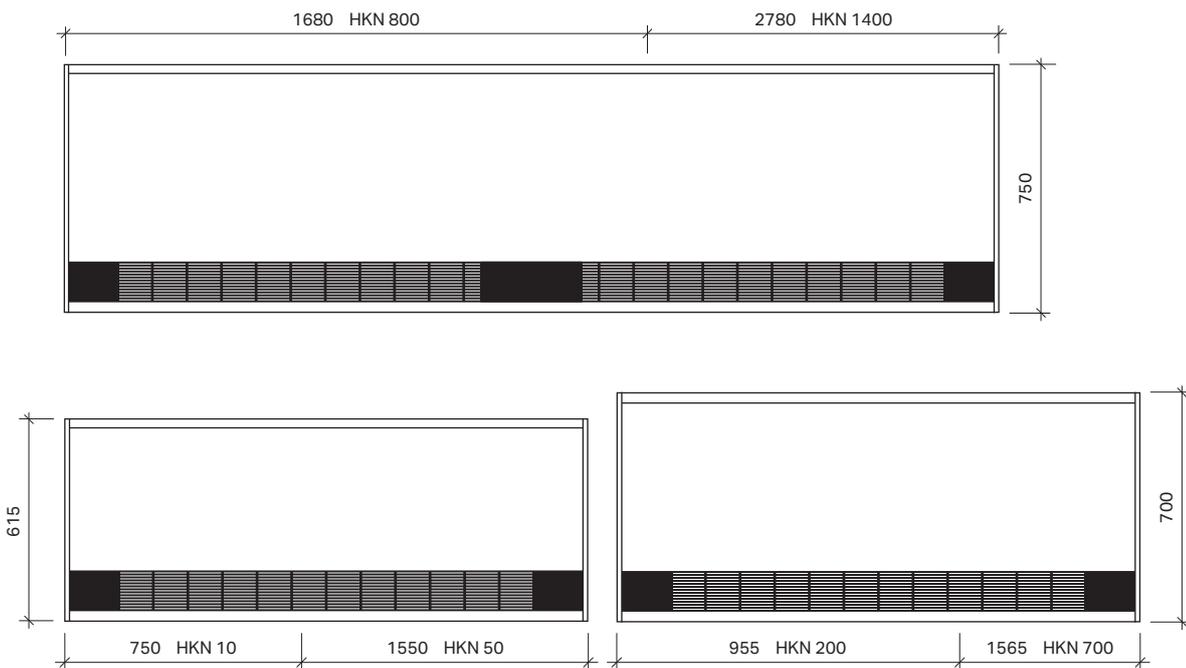
#### Variante 1

Échangeur de chaleur à deux circuits : refroidissement avec eau glacée, chauffage avec eau chaude. Echangeur de chaleur exécution 2.

#### Variante 2

Échangeur de chaleur à un circuit : refroidissement avec eau glacée ou chauffage avec eau chaude, par changeover.

### Dimensions



Cotes en mm

# Appareils muraux AxAir SWC

Les ventilo-convecteurs AxAir de la série SWC sont conçus pour le montage mural. L'air est aspiré devant par un filtre à air et soufflé vers le bas par les ailettes de guidage horizontales et verticales. Les appareils conviennent parfaitement pour les petites pièces comme les cabinets médicaux ou les bureaux individuels. La puissance de l'appareil peut être ajustée aisément en fonction des besoins thermiques de la pièce, soit par un thermostat ou une télécommande à infrarouge.



## Les principaux atouts

- Vanne à 2 ou 3 voies montée 230 V on/off
- Tuyau de raccordement flexible
- Moteur EC
- Classe de filtre G1
- Raccords d'eau à gauche ou à droite

## Montage

Mural

## Champs d'application

- Hôtels
- Commerces de détail
- Bureaux

## Régulation

- AxAir
- Carrier
- Siemens

## Options et accessoires

- Thermostat d'ambiance
- Télécommande à infrarouge

## Couleur du boîtier

Boîtier similaire RAL 9010 (blanc pur)

### SWC moteur EC, platine MPCB\*, 2 tubes

Taille		04	06	12	15	18	20	24	30
Débit d'air	m <sup>3</sup> /h	370	500	500	645	788	980	1080	1240
<b>Refroidissement</b>									
Puissance frigorifique	kW	1.24	2.07	2.40	3.03	3.74	4.81	5.37	5.98
Débit d'eau	l/h	213	355	412	520	642	825	921	1026
Perte de charge côté eau	kPa	10.1	12	10	14.1	19.4	19.8	27.2	27.2
<b>Chauffage</b>									
Puissance calorifique	kW	1.28	2.12	2.53	3.10	3.84	4.94	5.46	6.15
Débit d'eau	l/h	223	370	442	541	669	860	950	1071
Perte de charge côté eau	kPa	8.3	7.0	8.4	8.7	10.3	13.4	19.1	18.8
<b>Général</b>									
Niveau de puissance acoustique	dB(A)	40	48	49	54	58	52	56	59
Niveau de pression acoustique	dB(A)	32	40	41	46	50	44	48	51
Puissance absorbée ventilateur	W	10	13	13	26	30	30	40	50
Courant absorbé ventilateur	A	0.08	0.14	0.14	0.18	0.27	0.34	0.52	0.60
Contenance en eau	l	0.05	0.08	0.12	0.12	0.19	0.25	0.25	0.25

Toutes les caractéristiques de performance sont calculées sur la base de la vitesse maximale du ventilateur (10 V).

Puissance frigorifique : température air entrée 27 °C bulbe sec / 19 °C bulbe humide, température eau entrée/sortie 7 °C / 12 °C

Puissance calorifique : température air entrée 20 °C, eau entrée/sortie 45 °C / 40 °C

Niveau de puissance acoustique selon ISO 3741

Niveau de pression acoustique calculé à une distance de 1.5 m du microphone, volume de la pièce 100 m<sup>3</sup>, facteur de correction 0,30, temps de réverbération 0.3 sec.

**Autres caractéristiques de performance, contacter votre conseiller Meier Tobler.**

\* Platine MPCB = possibilités de commande du ventilateur : 3 vitesses (petite/moyenne/élevée), signal 0–10 VDC, signal 0–5 VDC

---

**SWC moteur EC, 2 tubes**

	N° art.
SWC-15-ECM, Platine MPCB	5227356*
SWC-15-ECM, Platine MPCB avec vanne de régulation à 2 voies 230 V	5208070*
SWC-30-ECM, Platine MPCB	5209403*
SWC-30-ECM, Platine MPCB avec vanne de régulation à 2 voies 230 V	5209068*
SWC-04-ECM, Platine MPCB	Dummy
SWC-04-ECM, Platine MPCB avec vanne de régulation à 2 voies 230 V	5281494
SWC-04-ECM, Platine MPCB avec vanne de régulation à 3 voies 230 V	5229960
SWC-06-ECM, Platine MPCB	Dummy
SWC-06-ECM, Platine MPCB avec vanne de régulation à 2 voies 230 V	5227342
SWC-06-ECM, Platine MPCB avec vanne de régulation à 3 voies 230 V	5229961
SWC-12-ECM, Platine MPCB	Dummy
SWC-12-ECM, Platine MPCB avec vanne de régulation à 2 voies 230 V	5281495
SWC-12-ECM, Platine MPCB avec vanne de régulation à 3 voies 230 V	5229962
SWC-15-ECM, Platine MPCB	5281496
SWC-15-ECM, Platine MPCB avec vanne de régulation à 2 voies 230 V	5281497
SWC-15-ECM, Platine MPCB avec vanne de régulation à 3 voies 230 V	5229963
SWC-18-ECM, Platine MPCB	Dummy
SWC-18-ECM, Platine MPCB avec vanne de régulation à 2 voies 230 V	5226042
SWC-18-ECM, Platine MPCB avec vanne de régulation à 3 voies 230 V	5226669
SWC-20-ECM, Platine MPCB	Dummy
SWC-20-ECM, Platine MPCB avec vanne de régulation à 2 voies 230 V	5281498
SWC-20-ECM, Platine MPCB avec vanne de régulation à 3 voies 230 V	5227352
SWC-24-ECM, Platine MPCB	Dummy
SWC-24-ECM, Platine MPCB avec vanne de régulation à 2 voies 230 V	5258153
SWC-24-ECM, Platine MPCB avec vanne de régulation à 3 voies 230 V	5226157
SWC-30-ECM, Platine MPCB	5281499
SWC-30-ECM, Platine MPCB avec vanne de régulation à 2 voies 230 V	5281500
SWC-30-ECM, Platine MPCB avec vanne de régulation à 3 voies 230 V	5281486

**\* Livrable du stock**

Raccords d'eau toujours orientés vers la sortie d'air.  
Autres modèles, options et accessoires disponibles sur demande.

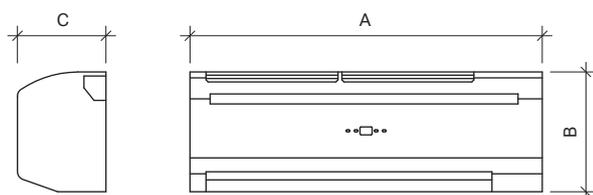
## Accessoires / prestations

	Taille	Type	N° art.
<b>Thermostat d'ambiance</b>			
Thermostat 0 – 10 V, 230 VAC, 2 tubes		Carrier 33TC-EC	5208047*
Plaque d'adaptation thermostat 33TC/D pour montage apparent		KA-005	5208691*
Télécommande à infrarouge pour appareils muraux avec platine FPCB		AXAIR SWC-IRC	5208081
Télécommande pour appareils muraux avec platine FPCB		AXAIR SWC-WPC2	5225352
Thermostat 24 V, sortie 3 vitesses ou 0 – 10 V, 2 ou 4 tubes		Siemens RDG160T	5208594
Transfo 24 V / 230 V intégré dans boîtier collecteur		TR-24	5208907*
Télécommande à infrarouge		Siemens IRA211	5207909
Plaque d'adaptation thermostat RCC/ RDG pour montage apparent		Siemens ARG70.2	5206923
Kit de montage changeover pour RDG		Siemens ARG 86.3	5205948
Sonde de température ambiante externe avec boîtier pour RDG		Siemens QAA32	5205946
Sonde de température ambiante externe sans boîtier pour RDG		Siemens QAH11.1	5205947
<b>Divers</b>			
Filtre de rechange G1 (pièce détachée)	04 – 18		Dummy
Filtre de rechange G1 (pièce détachée)	20 – 30		Dummy
<b>Prestations de service</b>			
Contrôle de fonctionnement (contrôle, test, protocole)			5242057
Mise en service (contrôle, test, mise en service, protocole)			5242058

**\* Livrable du stock**

Autres modèles, options et accessoires disponibles sur demande.

## Dimensions



Vue latérale

Vue frontale

Taille	04	06	12	15	18	20	24	30
A	875	875	875	875	875	1050	1050	1050
B	300	300	300	300	300	310	310	310
C	220	220	220	220	220	235	235	235

# Appareils à encastrer Aertesi SHS

Les ventilo-convecteurs Aertesi SHS sont adaptés à la climatisation des logements et des locaux commerciaux. Grâce à leurs dimensions compactes et à leur fonctionnement silencieux, ils conviennent parfaitement à une utilisation dans les chambres d'hôtel. Ces appareils comprennent un ventilo-convecteur horizontal ainsi qu'un boîtier doté d'une ouverture pour la grille d'entrée et de sortie d'air. Ils sont disponibles avec un moteur AC (trois vitesses) ou EC à économie d'énergie et constituent également une très bonne solution pour les assainissements.



## Les principaux atouts

- Design avant-gardiste permettant une installation et un entretien aisés
- Aucune trappe d'inspection n'est nécessaire sous le convecteur
- Aucune gaine ou autre installation de ventilation n'est requise
- Possibilité de raccorder l'eau sur le côté ou à l'arrière du boîtier
- Fonctionnement silencieux et faible consommation d'énergie (moteur EC)
- Accessoires préassemblés (ex. vannes, pompe de vidange, cartes de commande électroniques)

## Montage

Dans faux plafonds

## Champs d'application

- Hôtels
- Bureaux
- Commerces de détail

## Régulation

- Aertesi
- Carrier
- Siemens
- AxAir

## Options et accessoires

- Raccords d'eau à gauche ou à droite
- 2 ou 4 tubes
- Vanne à 2 ou 3 voies
- Régulation : servomoteur modulant
- Classe de filtre G1
- Pompe à condensat

**SHS moteur EC, 2 tubes**

<b>Taille</b>		<b>320</b>	<b>634</b>	<b>1260</b>
Débit d'air	m³/h	325	450	870
Pression statique externe	Pa	0	0	0
<b>Refroidissement</b>				
Puissance frigorifique	kW	1.86	2.60	4.80
Débit d'eau	l/h	319	446	824
Perte de charge côté eau	kPa	13.6	5.5	27.0
<b>Chauffage</b>				
Puissance calorifique	kW	2.01	2.84	5.21
Débit d'eau	l/h	373	527	964
Perte de charge côté eau	kPa	13.0	5.4	26.1
<b>Général</b>				
Niveau de puissance acoustique	dB(A)	44	42	49
Niveau de pression acoustique	dB(A)	35	33	40
Puissance absorbée ventilateur	W	20	22	60
Courant absorbé ventilateur	A	0.20	0.22	0.55
Contenance en eau	l	1.02	1.59	2.16

Toutes les caractéristiques de performance sont calculées sur la base de la vitesse maximale du ventilateur (10 V).

Mode refroidissement (échangeur à 2 et 4 tubes) : température air entrée 27 °C bulbe sec / 19 °C bulbe humide, eau froide entrée/sortie : 7 °C / 12 °C

Mode chauffage (échangeur à 2 tubes) : température air entrée 20 °C, température eau entrée/sortie 45 °C / 40 °C

Niveau de puissance acoustique selon ISO 3741

Les niveaux de pression acoustique sont inférieurs de 9 dB(A) par rapport à ceux de la puissance pour une pièce de 100 m³ et une durée effective de 0.5 sec.

**Autres caractéristiques de performance, contacter votre conseiller Meier Tobler.**

### SHS moteur EC, 2 tubes

Taille	320	634	1260
Raccord d'eau à gauche	SHS 320 SX EC	SHS 634 SX EC	SHS 1260 SX EC
N° art.	5223283	5230043	5283885

Raccords d'eau toujours orientés vers la sortie d'air, à l'intérieur de l'appareil.  
Autres modèles, options et accessoires disponibles sur demande.

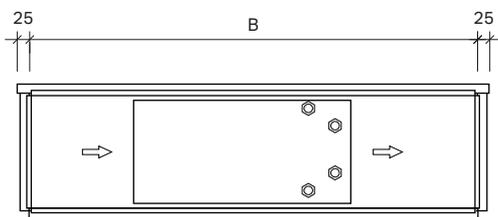
### Accessoires / prestations

	Taille	Type	N° art.
Grille de sortie d'air standard (obligatoire)	320 – 634	GRM	5283886
Grille de sortie d'air standard (obligatoire)	1260	GRM	5283887
<b>Thermostat d'ambiance</b>			
Thermostat 0 – 10 V, 230 V AC, 2 tubes		Carrier 33TC-EC	▲ 5208047*
Thermostat 0 – 10 V, 230 V AC, 4 tubes		Carrier 33TD-EC	▲ 5208048*
Plaque d'adaptation thermostat 33TC/D pour montage apparent		KA-005	▲ 5208691*
Panneau signalisation marche/défauts pour moteur EC		AS-EC	● 5208022*
Thermostat avec affichage LCD et récepteur IR, sortie 3 vitesses ou 0 – 10 V, AC/DC 24 V, 2 ou 4 tubes		Siemens RDG160T	▲ 5208594
Transfo 24 V / 230 V intégré dans boîtier collecteur		TR24	▲ 5208907*
Télécommande à infrarouge pour RDG160T		Siemens IRA211	▲ 5207909
Plaque d'adaptation thermostat RDG160 pour montage apparent		Siemens ARG70.2	▲ 5206923
Kit de montage changeover pour RDG		Siemens ARG86.3	▲ 5205948
Sonde de température ambiante externe avec boîtier pour RDG		Siemens QAA32	▲ 5205946
Sonde de température ambiante externe sans boîtier pour RDG		Siemens QAH11.1	▲ 5205947
<b>Vannes de régulation</b>			
Vanne de régulation à 2 voies on/off, installation latérale, 2 tubes	320 – 624	V22S-SHS3/6	● Dummy
Vanne de régulation à 2 voies on/off, installation latérale, 2 tubes	1260	V22S-SHS12	● Dummy
Vanne de régulation à 2 voies on/off, installation latérale, 4 tubes	320 – 624	V42S-SHS3/6	● Dummy
Vanne de régulation à 2 voies on/off, installation latérale, 4 tubes	1260	V42S-SHS12	● Dummy
<b>Divers</b>			
Pompe à condensat montée	320 – 1260	PSC-SHS	● Dummy
Batterie de chauffe supplémentaire 1 rangée	320	B1-308/320	● 5224531
Batterie de chauffe supplémentaire 1 rangée	624	B1-628/634	● 5205551
Batterie de chauffe supplémentaire 1 rangée	1260	B1-840/1260	● 5271295
<b>Prestations de service</b>			
Contrôle de fonctionnement (contrôle, test, protocole)			5242057
Mise en service (contrôle, test, mise en service, protocole)			5242058

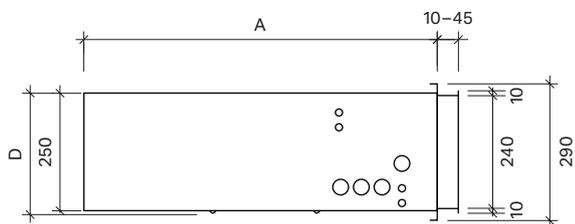
\* Livrable du stock ● Intégré ▲ Livré séparément

Autres modèles, options et accessoires disponibles sur demande.

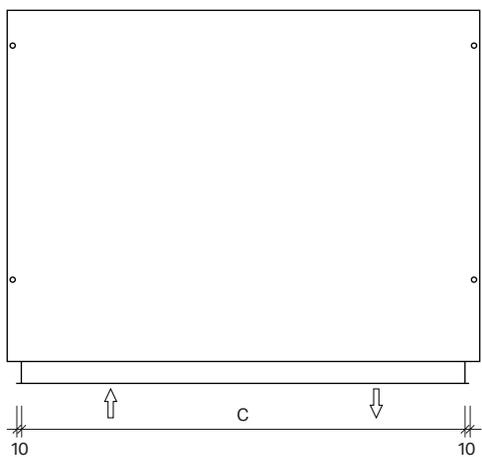
Dimensions



Vue frontale



Vue latérale



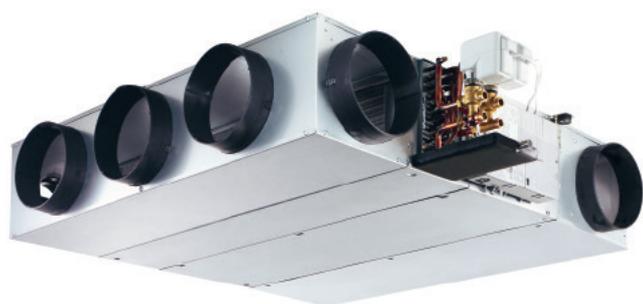
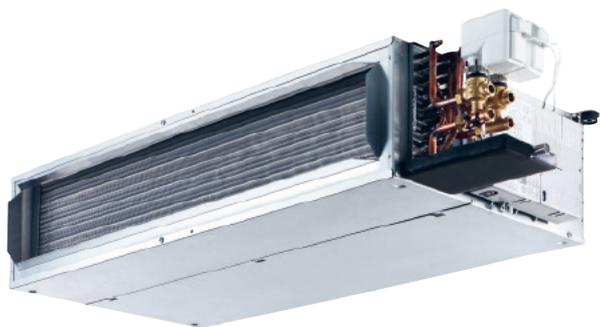
Plan

Taille	320	634	1260
A	750	1010	1270
B	950	950	1050
C	940	940	1040
D	260	260	270

# Appareils plafonniers gainables

## Carrier 42NL/42NH

De conception modulaire, les unités de faux plafond Carrier 42NL (pression statique < 40 Pa) et 42NH (pression statique > 40 Pa) sont disponibles en plusieurs tailles. Une large gamme de plénums permet de trouver l'appareil idéal pour chaque application. Grâce à une isolation acoustique soignée et à l'utilisation optionnelle d'un ventilateur EC silencieux, ces unités se caractérisent par un fonctionnement extrêmement silencieux.



### Les principaux atouts

- Classe d'efficacité énergétique A
- Conçus pour un fonctionnement extrêmement silencieux
- Installation aisée
- 11 tailles
- Moteurs de ventilation EC et AC
- Classe de filtre G1
- Configuration modulable

### Montage

Dans faux plafonds

### Champs d'application

- Hôtels
- Bureaux

### Régulation

- Carrier
- Siemens
- AxAir

### Options et accessoires

- Raccords d'eau à gauche ou à droite
- 2 ou 4 tubes
- Vanne à 2 ou 3 voies on/off
- Thermostat d'ambiance avec capteurs de température d'eau et d'air
- Pompes à condensat

#### 42NL moteur EC, 2 tubes

Taille		229	239	279	329	339	429	439	529	539	639	649	739	749
Débit d'air	m <sup>3</sup> /h	368	368		593	593	814	814	916	879				
Pression externe	Pa	0	0		0	0	0	0	0	0				
<b>Refroidissement</b>														
Puissance frigorifique	kW	1.92	1.74		2.48	3.32	3.98	4.94	4.28	5.16				
Débit d'eau	l/h	330	300		430	580	700	870	750	900				
Perte de charge côté eau	kPa	36.8	19.1		35.6	35.9	35.9	56.2	37.8	50.4				
<b>Chauffage</b>														
Puissance calorifique	kW	2.06	2.42		3.07	3.77	4.74	5.21	5.17	5.34				
Débit d'eau	l/h	360	420		530	650	820	910	900	930				
Perte de charge côté eau	kPa	34.7	28.5		35.6	36.5	39.3	51.1	42.7	50.3				
<b>Général</b>														
Niveau de puissance acoustique	dB(A)	48	48		60	60	67	67	58	58				
Niveau de pression acoustique	dB(A)	31	31		43	43	50	50	41	41				
Puissance absorbée ventilateur	W	13	13		49	49	99	99	58	56				
Courant absorbé ventilateur	A	0.14	0.14		0.39	0.39	0.80	0.80	0.40	0.39				
Contenance en eau	l	0.40	0.50		0.70	0.90	1.00	1.30	1.40	1.80				

Toutes les caractéristiques de performance sont calculées sur la base de la vitesse maximale du ventilateur (10 V).  
Mode refroidissement (échangeur à 2 et 4 tubes) : entrée 27 °C bulbe sec / 19 °C bulbe humide, température eau entrée/sortie 7 °C / 12 °C  
Mode chauffage (échangeur à 2 tubes) : température air entrée 20 °C, température eau entrée/sortie 45 °C / 40 °C

Niveau de puissance acoustique selon ISO 3741

Les niveaux de pression acoustique sont basés sur une atténuation acoustique hypothétique de la pièce et du système de sortie d'air. L'exactitude des données ci-dessus est de +/- 2 dB(A).

**Autres caractéristiques de performance, contacter votre conseiller Meier Tobler.**

**Appareils plafonniers gainables**  
**Carrier 42NL/42NH**

**42NH moteur EC, 2 tubes**

Taille		229	239	279	329	339	429	439	529	539	639	649	739	749
Débit d'air	m³/h	588	588	783	969	969	1042	1042	1844	1844	1876	1876	2324	2324
Pression externe	Pa	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Refroidissement</b>														
Puissance frigorifique	kW	2.50	2.30	2.85	3.29	5.00	4.57	5.75	6.57	8.15	9.21	10.79	11.99	13.64
Débit d'eau	l/h	440	400	510	600	840	810	1020	1170	1440	1630	1900	2100	2390
Perte de charge côté eau	kPa	58.8	32.1	47.2	46.5	67.0	46.5	74.1	81.5	113.8	51.5	55.7	89.5	89.6
<b>Chauffage</b>														
Puissance calorifique	kW	2.86	3.49	4.48	4.12	5.00	5.68	6.37	8.30	8.81	11.44	12.40	14.02	15.07
Débit d'eau	l/h	500	610	770	720	920	990	1110	1440	1530	1990	2160	2440	2620
Perte de charge côté eau	kPa	61.4	53.4	80.7	57.8	66.0	53.6	72.5	97.0	119.7	60.0	56.9	95.6	86.7
<b>Général</b>														
Niveau de puissance acoustique	dB(A)	60	60	66	73	73	72	72	72	72	71	71	67	67
Niveau de pression acoustique	dB(A)	43	43	49	56	56	55	55	55	55	54	54	50	50
Puissance absorbée ventilateur	W	46	46	92	173	173	171	171	247	212	273	273	253	253
Courant absorbé ventilateur	A	0.39	0.39	0.75	1.35	1.00	1.31	1.31	1.88	1.88	2.01	2.01	1.85	1.85
Contenance en eau	l	0.40	0.50	0.50	0.70	1.00	1.00	1.30	1.40	1.80	1.50	2.00	2.00	2.60

Toutes les caractéristiques de performance sont calculées sur la base de la vitesse maximale du ventilateur (10 V).

Mode refroidissement (échangeur à 2 et 4 tubes) : entrée 27 °C bulbe sec / 19 °C bulbe humide, température eau entrée/sortie 7 °C / 12 °C

Mode chauffage (échangeur à 2 tubes) : température air entrée 20 °C, température eau entrée/sortie 45 °C / 40 °C

Niveau de puissance acoustique selon ISO 3741

Les niveaux de pression acoustique sont basés sur une atténuation acoustique hypothétique de la pièce et du système de sortie d'air. L'exactitude des données ci-dessus est de +/- 2 dB(A).

**Autres caractéristiques de performance, contacter votre conseiller Meier Tobler.**

42NL moteur EC, vanne de rég. à 2 voies 230 V on/off, 2 tubes			42NH moteur EC, vanne de rég. à 2 voies 230 V on/off, 2 tubes		
Taille	Raccord d'eau à droite	N° art.	Taille	Raccord d'eau à droite	N° art.
229	42NL229GEG-A--	5228954	229	42NH229GEG-A--	5228984
239	42NL239GEG-A--	5208924	239	42NH239GEG-A--	5228986
279			279	42NH279GEG-A--	5208925
289			289	42NH289GEG-A--	5228988
329	42NL329GEG-A--	5228956	329	42NH329GEG-A--	5228990
339	42NL339GEG-A--	5228958	339	42NH339GEG-A--	5228992
429	42NL429GEG-A--	5228960	429	42NH429GEG-A--	5228994
439	42NL439GEG-A--	5228962	439	42NH439GEG-A--	5228995
529	42NL529GEG-A--	5228964	529	42NH529GEG-A--	5228997
539	42NL539GEG-A--	5228966	539	42NH539GEG-A--	5228999
549			549	42NH549GEG-A--	5229001
639			639	42NH639GEG-A--	5229003
649			649	42NH649GEG-A--	5229004
739			739	42NH739GEG-A--	5229005
749			749	42NH749GEG-A--	5229007
Taille	Raccord d'eau à gauche	N° art.	Taille	Raccord d'eau à gauche	N° art.
229	42NL229FEG-A--	5228968	229	42NH229FEG-A--	5229009
239	42NL239FEG-A--	5228970	239	42NH239FEG-A--	5229011
279			279	42NH279FEG-A--	5229013
289			289	42NH289FEG-A--	5208926
329	42NL329FEG-A--	5228972	329	42NH329FEG-A--	5229015
339	42NL339FEG-A--	5228974	339	42NH339FEG-A--	5229017
429	42NL429FEG-A--	5228976	429	42NH429FEG-A--	5229019
439	42NL439FEG-A--	5228978	439	42NH439FEG-A--	5229021
529	42NL529FEG-A--	5228980	529	42NH529FEG-A--	5229022
539	42NL539FEG-A--	5228982	539	42NH539FEG-A--	5229024
549			549	42NH549FEG-A--	5229026
639			639	42NH639FEG-A--	5229028
649			649	42NH649FEG-A--	5229030
739			739	42NH739FEG-A--	5229032
749			749	42NH749FEG-A--	5229034

Raccords d'eau toujours orientés vers l'entrée d'air.  
Autres modèles, options et accessoires disponibles sur demande.

**Appareils plafonniers gainables**  
**Carrier 42NL/42NH**

Accessoires / prestations	Taille	Type	N° art.
<b>Thermostat d'ambiance</b>			
Thermostat 0 – 10 V, 230 V AC, 2 tubes		Carrier 33TC-EC	▲ 5208047*
Thermostat 0 – 10 V, 230 V AC, 4 tubes		Carrier 33TD-EC	▲ 5208048*
Plaque d'adaptation thermostat 33TC/D pour montage apparent		KA-005	▲ 5208691*
Thermostat avec affichage LCD et récepteur IR, sortie 3 vitesses ou 0 – 10 V, AC/DC 24 V, 2 ou 4 tubes		Siemens RDG160T	▲ 5208594
Transfo 24 V / 230 V intégré dans boîtier collecteur		TR24	▲ 5208907*
Télécommande à infrarouge pour RDG160T		Siemens IRA211	▲ 5207909
Plaque d'adaptation thermostat RDG160 pour montage apparent		Siemens ARG70.2	▲ 5206923
Kit de montage changeover pour RDG		Siemens ARG86.3	▲ 5205948
Sonde de température ambiante externe avec boîtier pour RDG		Siemens QAA32	▲ 5205946
Sonde de température ambiante externe sans boîtier pour RDG		Siemens QAH11.1	5205947
<b>Vannes de régulation</b>			
Vanne régulation 2 voies 1/2" 230 V on/off, 2 tubes	200	Carrier 42NH9013	▲ 5223695
Vanne régulation 2 voies 1/2" 230 V on/off, 2 tubes	300–500	Carrier 42NH9015	▲ 5223696
Vanne régulation 2 voies 3/4" 230 V on/off, 2 tubes	600	Carrier 42NH9005	▲ 5223698
Vanne régulation 2 voies 3/4" 230 V on/off, 2 tubes	700	Carrier 42NH9007	▲ 5223700
Vanne régulation 3 voies 1/2" 230 V on/off, 2 tubes	200	Carrier 42NH9009	▲ 5223689
Vanne régulation 3 voies 1/2" 230 V on/off, 2 tubes	300–500	Carrier 42NH9011	▲ 5223691
Vanne régulation 3 voies 3/4" 230 V on/off, 2 tubes	600	Carrier 42NH9001	▲ 5223692
Vanne régulation 3 voies 3/4" 230 V on/off, 2 tubes	700	Carrier 42NH9003	▲ 5223693
<b>Divers</b>			
Sonde de température change/over, pour appareils à 2 tubes		Carrier 42N9004	▲ 5201725
Commutateur saisonnier automatique		Carrier 42N9005	▲ 5201726
Sonde de température d'air avec câble de 15 m		Carrier 42N9083	▲ 5205756
Sonde de température d'eau avec câble de 15 m		Carrier 42N9084	▲ 5207429
Vanne combinée à 2 voies (vanne d'équilibrage et de réglage)			● ◆
Vanne combinée à 2 voies avec raccord de mesure de pression (vanne d'équilibrage et de réglage)			● ◆
Bride de raccordement de gaine, uniquement côté refoulement			● ◆
Bride de raccordement de gaine, uniquement côté aspiration			● ◆
Bride de raccordement de gaine, côtés refoulement et aspiration			● ◆
Filtre G3			● ◆
Filtre G5 ou M5 (uniquement pour les appareils 42Nh avec plénum supplémentaire)			● ◆
Plénum d'aspiration avec raccords ronds			● ◆
Plénum de soufflage avec raccords ronds			● ◆
Pompe à condensat, fixée sur le côté du bac à condensat			● ◆

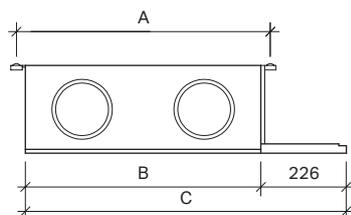
Accessoires / prestations	Taille	Type	N° art.
<b>Divers</b>			
Filtre de rechange G1 (pièce détachée)	200	Carrier	5283187
Filtre de rechange G1 (pièce détachée)	300	Carrier	5283204
Filtre de rechange G1 (pièce détachée)	400	Carrier	5283178
Filtre de rechange G1 (pièce détachée)	500	Carrier	5283205
Filtre de rechange G1 (pièce détachée)	600	Carrier	5283189
Filtre de rechange G1 (pièce détachée)	700	Carrier	5283190
<b>Prestations de service</b>			
Contrôle de fonctionnement (contrôle, test, protocole)			5242057
Mise en service (contrôle, test, mise en service, protocole)			5242058

\* Livrable du stock ♦ N° art. inclus dans le code de l'appareil ● Intégré ▲ Livré séparément

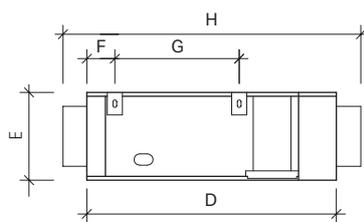
Autres modèles, options et accessoires disponibles sur demande.

## Dimensions

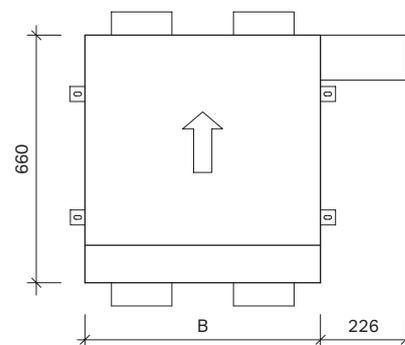
42NL/42NH avec plénum  
d'aspiration et de soufflage compact



Vue frontale



Vue latérale



Plan

Taille	A	B	C	D	E	F	G	H
42 NL / NH2	500	453	679	660	234	74	329	788
42 NL / NH3	670	623	849	660	234	74	329	788
42 NL / NH4	870	823	1049	660	234	74	329	788
42 NL / NH5	1070	1023	1249	660	234	74	329	788
42 NH6	1070	1023	1249	715	284	74	384	788
42 NH7	1370	1323	1549	715	284	74	384	788

# Appareils plafonniers gainables Aertesi LNH

Grâce à son fonctionnement extrêmement silencieux, le ventilo-convecteur AxAir LNH est prédestiné à une utilisation dans les chambres d'hôtel et autres environnements particulièrement sensibles aux émissions sonores. Le haut niveau d'absorption acoustique est obtenu par l'emploi de cellulose moderne hautement isolante et éco-compatible. La facilité d'accès et l'échange aisé des composants simplifient grandement les opérations d'entretien et de nettoyage.



## Les principaux atouts

- Conçus idéalement pour les chambres d'hôtel
- Extrêmement silencieux (grâce à un silencieux intégré)
- 6 vitesses de ventilation à choix (3 précâblées)
- Seulement un côté de raccordement du système (eau/électricité/condensat)
- Largeur maximale : 1120 mm (pour zones d'entrée des pièces)
- Moteurs de ventilation EC et AC

## Montage

Dans faux plafonds

## Champs d'application

- Hôtels
- Bureaux

## Régulation

- Aertesi
- Carrier
- Siemens
- AxAir

## Options et accessoires

- Raccords d'eau à gauche ou à droite
- 2 ou 4 tubes
- Vanne à 2 ou 3 voies
- Thermostat d'ambiance
- Divers plénums de soufflage
- Classe de filtre G3 (standard G1)
- Pompe à condensat

### LNH moteur EC, 2 tubes

Taille		03	06	08	12
Débit d'air	m³/h	430	670	860	1140
<b>Refroidissement</b>					
Puissance frigorifique	kW	2.28	3.48	4.76	5.80
Débit d'eau	l/h	391.2	597.1	816.7	995.2
Perte de charge côté eau	kPa	16.0	9.2	20.5	37.7
<b>Chauffage</b>					
Puissance calorifique	kW	2.52	3.92	5.17	6.46
Débit d'eau	l/h	467	725	957	1189
Perte de charge côté eau	kPa	15.6	9.5	19.7	38.0
<b>Général</b>					
Niveau de puissance acoustique	dB(A)	46	46	48	54
Niveau de pression acoustique	dB(A)	37	37	39	45
Puissance absorbée ventilateur	W	19.6	23.0	32.0	69.0
Courant absorbé ventilateur	A	0.17	0.20	0.25	0.52
Contenance en eau	l	1.02	1.59	2.16	2.16

Toutes les caractéristiques de performance sont calculées sur la base de la vitesse maximale du ventilateur (10 V).

Mode refroidissement (échangeur à 2 et 4 tubes) : température air entrée 27 °C bulbe sec / 19 °C bulbe humide, eau froide entrée/sortie : 7 °C / 12 °C

Mode chauffage (échangeur à 2 tubes) : température air entrée 20 °C, température eau entrée/sortie 45 °C / 40 °C

Niveau de puissance acoustique selon ISO 3741

Les niveaux de pression acoustique sont inférieurs de 9 dB(A) par rapport à ceux de la puissance pour une pièce de 100 m³ et une durée effective de 0.5 sec.

**Autres caractéristiques de performance, contacter votre conseiller Meier Tobler.**

**Appareils plafonniers gainables**  
**Aertesi LNH**

**LNH moteur EC, 2 tubes**

Taille	03	06	08	12
Raccord d'eau à droite	LNH EC 3 DX	LNH EC 6 DX	LNH EC 08 DX	LNH EC 12 DX
N° art.	5223281	5226090	5223286	5226032
Raccord d'eau à gauche	LNH EC 3 SX	LNH EC 6 SX	LNH EC 08 SX	LNH EC 12 SX
N° art.	5223284	5226092	5223288	5223290

Raccords d'eau toujours orientés vers la sortie d'air.  
Autres modèles, options et accessoires disponibles sur demande.

**Accessoires / prestations**

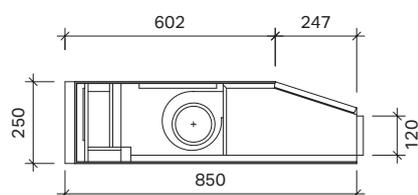
		N° art.			
Taille	Typ	03	06	08	12
Vanne régulation 2 voies on/off, 2 tubes	V22	● 5226632	5226632	5226632	5226633
Vanne régulation 2 voies 0 – 10 V, 2 tubes	V22M	● 5223274	5223274	5223274	5223275
Vanne régulation 3 voies on/off, 2 tubes	V23	● 5223277	5223277	5223277	5223279
Plénum d'aspiration d'air	FRA	▲ 5226637	5223267	5223268	5223268
Batterie de chauffe 1 rangée	B1	● 5223270	5223272	5223273	5223273
Plénum isolé	COIB	● 5223253	5223255	5223256	5223256
Set de vanne d'arrêt 2 tubes	Det2	▲ 5226638	5226638	5226638	5223241
Grille de soufflage réglable	GF2	▲ 5223263	5223265	5223266	5223266
Grille d'aspiration fixe	GFA	▲ 5223258	5223260	5223261	5223261
Plénum d'aspiration d'air 90°	PA90	▲ 5223248	5223249	5223251	5223251
Plénum de soufflage d'air 90°	PM90	▲ 5223243	5223244	5223246	5223246
Filtre de recharge G1 (pièce détachée)		▲ 5207789	5205563	5239411	5239411
<b>Thermostat d'ambiance</b>	Type				N° art.
Thermostat 0 – 10 V, 230 V AC, 2 tubes	Carrier 33TC-EC				▲ 5208047*
Thermostat 0 – 10 V, 230 V AC, 4 tubes	Carrier 33TD-EC				▲ 5208048*
Plaque d'adaptation thermostat 33T	KA-005				▲ 5208691*
Thermostat avec affichage LCD et récepteur IR, sortie 3 vitesses ou 0 – 10 V, AC/DC 24 V, 2 ou 4 tubes	Siemens RDG160T				▲ 5208594
Télécommande à infrarouge pour RDG160T	Siemens IRA211				▲ 5207909
Plaque d'adaptation thermostat RDG pour montage apparent	Siemens ARG70.2				▲ 5206923
Kit de montage changeover pour RDG160T	Siemens ARG86.3				▲ 5205948
Sonde de température ambiante externe avec boîtier pour RCC	Siemens QAA32				▲ 5205946
Sonde de température ambiante externe sans boîtier pour RDG	Siemens QAH11.1				▲ 5205947

Accessoires / prestations	Type	N° art.
<b>Divers</b>		
Panneau signalisation marche/défauts pour moteur EC	AS-EC	● 5208022*
Transformateur 230 V AC – 24 V AC, 20 V A	TR24	5208907*
<b>Pompes à condensat</b>		
Pompe à condensat montée horizontalement, 20 l/h, 10 m	PSCZEBION	● 5223292
Pompe à condensat sans réservoir, mini split, 20 l/h, 8 m, 2.5 m	GO10	▲ 5205616
<b>Prestations de service</b>		
Contrôle de fonctionnement (contrôle, test, protocole)		5242057
Mise en service (contrôle, test, mise en service, protocole)		5242058

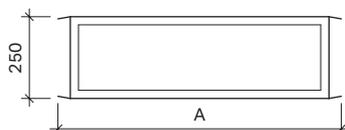
\* Livrable du stock ● Intégré ▲ Livré séparément

Autres modèles, options et accessoires disponibles sur demande.

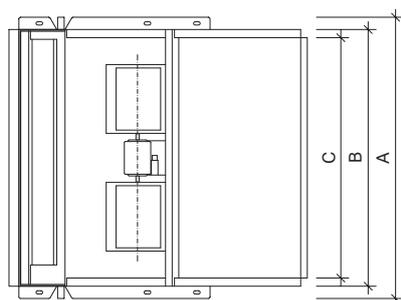
## Dimensions



Vue latérale



Vue frontale



Plan

Taille	03	06	08	12
A	600	860	1120	1120
B	525	785	1045	1045
C	475	735	995	995

# Appareils plafonniers gainables

## Carrier 42EP

La série Carrier 42EP est une nouvelle génération de ventilo-convecteurs pouvant être raccordés aux gaines, au design extrêmement plat (hauteur 150 mm). Ils sont aussi bien conçus pour les nouveaux bâtiments que les assainissements et peuvent être installés dans les faux plafonds ou faux planchers. Grâce à de nombreuses options d'usine, ils peuvent être configurés de manière flexible et adaptés précisément aux exigences de chaque projet. Combinée à un fonctionnement très silencieux, la haute pression disponible permet un large champ d'applications.



### Les principaux atouts

- Appareil le plus plat du marché à encaster dans la gaine
- Ventilateur spécial centrifuge, compact, moteur EC
- Faible consommation d'énergie
- Fonctionnement extrêmement silencieux
- Faux plafonds ou version double plancher
- Accès à l'appareil par le haut ou le dessous pour la maintenance
- Pour les nouvelles constructions et les assainissements

### Montage

Dans faux plafonds

### Champs d'application

- Hôtels
- Bureaux
- Commerces de détail

### Régulation

- Carrier
- Siemens
- AxAir

### Options et accessoires

- Raccords d'eau à gauche ou à droite
- 2 ou 4 tubes
- Vanne à 2 ou 3 voies
- Servomoteur modulant
- Assortiment complet de plénums reprise et pulsion d'air
- Assortiment adapté de brides
- Classe de filtre G3

#### 42EP moteur EC, 2 tubes

Taille		029	039	129	139	229	239
Débit d'air	m <sup>3</sup> /h	541	520	588	557	1076	1013
<b>Refroidissement</b>							
Puissance frigorifique	kW	1.94	2.42	2.73	3.29	4.48	5.51
Débit d'eau	l/h	350	430	480	580	800	970
Perte de charge côté eau	kPa	23.9	17.1	64.0	43.3	189.7	132.2
<b>Chauffage</b>							
Puissance calorifique	kW	2.41	2.88	3.04	3.46	5.05	5.89
Débit d'eau	l/h	420	500	530	600	880	1030
Perte de charge côté eau	kPa	24.8	16.5	55.8	34.4	169.2	108.4
<b>Général</b>							
Niveau de puissance acoustique	dB(A)	66	67	69	69	69	69
Niveau de pression acoustique	dB(A)	49	50	52	52	52	52
Puissance absorbée ventilateur	W	86	86	87	87	170	170
Courant absorbé ventilateur	A	0.55	0.55	0.68	0.68	1.31	1.31
Contenance en eau	l	1.00	1.30	1.40	2.00	1.70	2.50

Toutes les caractéristiques de performance sont calculées sur la base de la vitesse maximale du ventilateur (10 V).

Mode refroidissement (échangeur à 2 et 4 tubes) : température air entrée 27 °C bulbe sec / 19 °C bulbe humide, eau froide entrée/sortie : 7 °C / 12 °C

Mode chauffage (échangeur à 2 tubes) : température air entrée 20 °C, température eau entrée/sortie 45 °C / 40 °C

Niveau de puissance acoustique selon ISO 3741

Les niveaux de pression acoustique sont inférieurs de 9 dB(A) par rapport à ceux de la puissance pour une pièce de 100 m<sup>3</sup> et une durée effective de 0.5 sec.

**Autres caractéristiques de performance, contacter votre conseiller Meier Tobler.**

**Appareils plafonniers gainables**  
**Carrier 42EP**

**42EP moteur EC, 2 tubes**

Taille	029	039	129	139	229	239
Raccord d'eau à gauche	42EP029F----	42EP039F----	42EP129F----	42EP139F----	42EP229F----	42EP239F----
N° art.	5282999	5283000	5283122	5283123	5283125	5283126

Raccords d'eau toujours orientés vers la sortie d'air.  
Autres modèles, options et accessoires disponibles sur demande.

**Accessoires / prestations**

	Taille	Type	N° art.
<b>Thermostat d'ambiance</b>			
Thermostat 0 – 10 V, 230 V AC, 2 tubes	029 – 249	Carrier 33TC-EC	▲ 5208047*
Thermostat 0 – 10 V, 230 V AC, 4 tubes	029 – 249	Carrier 33TD-EC	▲ 5208048*
Plaque d'adaptation thermostat 33TC/D pour montage apparent	029 – 249	KA-005	▲ 5208691*
Thermostat avec affichage LCD et récepteur IR, sortie 3 vitesses ou 0 – 10 V, AC/DC 24 V, 2 ou 4 tubes	029 – 249	Siemens RDG160T	▲ 5208594
Transfo 24 V / 230 V intégré dans boîtier collecteur	029 – 249	TR24	▲ 5208907*
Télécommande à infrarouge pour RDG160T	029 – 249	Siemens IRA211	▲ 5207909
Plaque d'adaptation thermostat RDG160 pour montage apparent	029 – 249	Siemens ARG70.2	▲ 5206923
Kit de montage changeover pour RDG	029 – 249	Siemens ARG86.3	▲ 5205948
Sonde de température ambiante externe avec boîtier pour RDG	029 – 249	Siemens QAA32	▲ 5205946
Sonde de température ambiante externe sans boîtier pour RDG	029 – 249	Siemens QAH11.1	▲ 5205947
<b>Vannes de régulation</b>			
Vanne régulation 2 voies 230 V on/off, 2 tubes	029 – 249		● Dummy
Vanne régulation 3 voies 230 V on/off, 2 tubes	029 – 249		● Dummy
Vanne régulation 2 voies 230 V on/off, 4 tubes	029 – 249		● Dummy
Vanne régulation 3 voies 230 V on/off, 4 tubes	029 – 249		● Dummy
<b>Divers</b>			
Raccord rectangulaire pour plénum de soufflage d'air	029 – 249		▲ Dummy
Plénum de soufflage d'air compact	029 – 249		▲ Dummy
Plénum de soufflage d'air grand (en ligne)	029 – 249		▲ Dummy
Plénum de soufflage d'air grand (latéral)	029 – 249		▲ Dummy
Plénum de reprise d'air	029 – 249		▲ Dummy
Raccord rectangulaire pour plénum de reprise d'air	029 – 249		▲ Dummy
Plénum de reprise d'air compact	029 – 249		▲ Dummy
Plénum de reprise d'air grand (en ligne)	029 – 249		▲ Dummy
Plénum de reprise d'air grand (latéral)	029 – 249		▲ Dummy
Raccord DN125 pour air frais	029 – 249		▲ Dummy
Raccord DN125 pour air repris	029 – 249		▲ Dummy

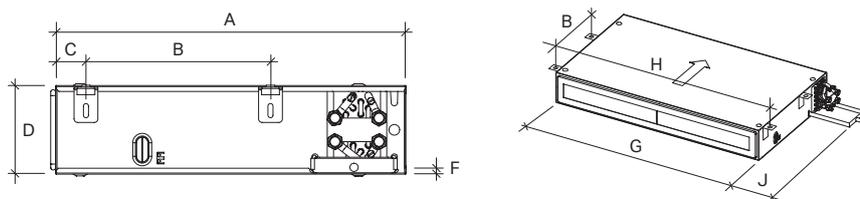
### Accessoires / prestations

	Taille	Type	N° art.
<b>Prestations de service</b>			
Contrôle de fonctionnement (contrôle, test, protocole)			5242057
Mise en service (contrôle, test, mise en service, protocole)			5242058

\* Livrable du stock ● Intégré ▲ Livré séparément

Autres modèles, options et accessoires disponibles sur demande.

### Dimensions



Taille	029	039	129	139	229	239
A	589	589	589	589	589	589
B	310	310	310	310	310	310
C	51	51	51	51	51	51
D	156	156	156	156	156	156
E	87	87	87	87	87	87
F	15	15	15	15	15	15
G	520	520	820	820	1020	1020
H	569	569	869	869	1069	1069
J	329	329	228	228	228	228
G + J	849	849	1048	1048	1248	1248

# Appareils à haute pression Aertesi Soffio

Disponibles en version horizontale ou verticale, à simple ou double paroi, les ventilo-convecteurs de la série Aertesi SOFFIO ont été spécialement développés pour l'utilisation avec des plénums de soufflage. Grâce à leurs performances élevées, ils conviennent parfaitement pour les environnements industriels ou les entrepôts. Des gaines textiles ou des plénums de soufflage peuvent aisément être raccordés à l'appareil grâce à sa pression externe allant jusqu'à 70 Pa. Un filtre de classe G3 est inclus de série.



## Les principaux atouts

- Montage et entretien aisés
- Puissances frigorifique et calorifique élevées
- Moteurs AC et EC
- Simple et double paroi (double paroi sur demande)
- Version verticale sur demande

## Montage

Dans faux plafonds ou apparent

## Champs d'application

- Industries
- Entrepôts

## Régulation

- Aertesi
- Carrier
- Siemens
- AxAir

## Options et accessoires

- Raccords d'eau à gauche ou à droite
- 2 ou 4 tubes
- Vannes de régulation
- Thermostat d'ambiance
- Pompes à condensat
- Nombreux plénums
- Classe de filtre G1, G3
- Autres classes de filtre sur demande

### Soffio moteur EC, 2 tubes

Taille	21			38			81			
	3	4	6	3	4	6	3	4	6	
Nombre de rangs										
Débit d'air	m³/h	1024	1024	1021	1775	1775	1775	4090	4090	4090
Pression statique externe	Pa	70	70	70	70	70	70	70	70	70
<b>Refroidissement</b>										
Puissance frigorifique	kW	4.39	5.38	6.93	7.90	9.48	12.42	17.06	20.59	27.56
Débit d'eau	l/h	754	923	1189	1355	1626	2130.8	2927	3533	4729
Perte de charge côté eau	kPa	21.8	13.9	17.9	23.3	17.0	28.6	32.9	24.2	61.6
<b>Chauffage</b>										
Puissance calorifique	kW	5.34	6.28	7.58	9.50	11.18	13.41	20.82	24.53	29.98
Débit d'eau	l/h	870	1014	1211	1540	1787	2128	3392	3966	4793
Perte de charge côté eau	kPa	23.7	19.1	21.6	25.1	17.5	25.6	36.1	25.3	55.0
<b>Général</b>										
Niveau de puissance acoustique	dB(A)	66	66	66	68	68	68	77	77	77
Niveau de pression acoustique	dB(A)	57	57	57	59	59	59	68	68	68
Puissance absorbée ventilateur	W	169	169	169	245	245	245	770	770	770
Courant absorbé ventilateur	A	1.20	1.20	1.20	1.90	1.90	1.90	3.90	3.90	3.90
Contenance en eau	l	1.1	1.5	2.2	2.0	2.7	4.0	4.0	5.4	8.1

Toutes les caractéristiques de performance sont calculées sur la base de la vitesse maximale du ventilateur (10 V).

Mode refroidissement (échangeur à 2 et 4 tubes) : température air entrée 27 °C bulbe sec / 19 °C bulbe humide, eau froide entrée/sortie : 7 °C / 12 °C

Mode chauffage (échangeur à 2 tubes) : température air entrée 20 °C, température eau entrée/sortie 45 °C / 40 °C

Niveau de puissance acoustique selon ISO 3741

Les niveaux de pression acoustique sont inférieurs de 9 dB(A) par rapport à ceux de la puissance pour une pièce de 100 m³ et une durée effective de 0.5 sec.

**Autres caractéristiques de performance, contacter votre conseiller Meier Tobler.**

### Soffio moteur EC, 2 tubes

Taille	21	38	81
<b>Raccord d'eau à droite</b>			
Echangeur de chaleur (3 rangées de tubes)	S21HCSP3DXEC	S38HCSP3DXEC	S81HCSP3DXEC
N° art.	5208561	5226774	5208563
Echangeur de chaleur (4 rangées de tubes)	S21HCSP4DXEC	S38HCSP4DXEC	S81HCSP4DXEC
N° art.	5208564	5208566	5208567
Echangeur de chaleur (6 rangées de tubes)	S21HCSP6DXEC	S38HCSP6DXEC	S81HCSP6DXEC
N° art.	5208568	5208570	5226789
<b>Raccord d'eau à gauche</b>			
Echangeur de chaleur (3 rangées de tubes)	S21HCSP3SXECC	S38HCSP3SXECC	S81HCSP3SXECC
N° art.	5226791	5208571	5222144
Echangeur de chaleur (4 rangées de tubes)	S21HCSP4SXECC	S38HCSP4SXECC	S81HCSP4SXECC
N° art.	5222359	5227404	5208572
Echangeur de chaleur (6 rangées de tubes)	S21HCSP6SXECC	S38HCSP6SXECC	S81HCSP6SXECC
N° art.	5208573	5208575	5227017

Raccords d'eau toujours orientés vers la sortie d'air.  
Autres modèles, options et accessoires disponibles sur demande.

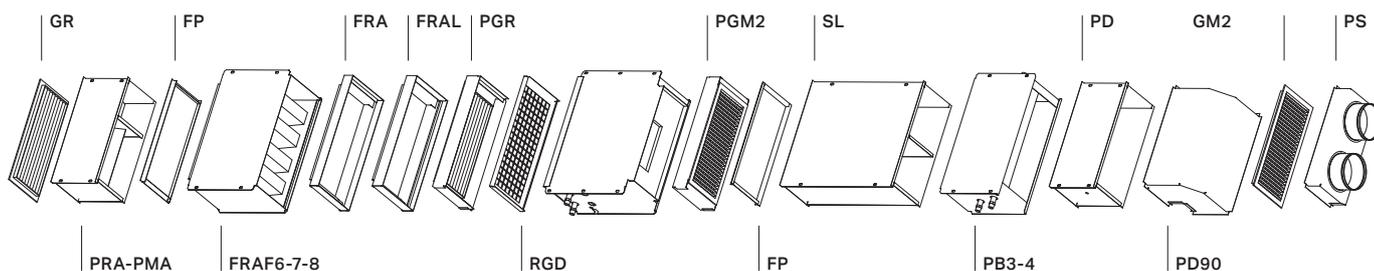
### Accessoires / prestations

Taille	Type	N° art.		
		21	38	81
Vanne régulation 2 voies on/off, 2 tubes	V22K-S	▲ 5208600	5208601	5208603
Vanne régulation 3 voies on/off, 2 tubes	V23K-S	▲ 5225672	5225674	5225678
Vanne régulation 2 voies on/off, 4 tubes	V42K-S	▲ 5225697	5225699	5225703
Vanne régulation 3 voies on/off, 4 tubes	V43K-S	▲ 5225687	5225689	5225693
Batterie de chauffe supplémentaire 1 rangée	B1-S	● 5225636	5225638	5225640
Batterie de chauffe supplémentaire 2 rangées	B2-S	● 5225642	5225644	5225646
Boîtier filtre d'aspiration (tiroir dessous)	FRAB-S	● 5225764	5208616	5208617
Boîtier filtre d'aspiration (tiroir latéral)	FRAL-S	● 5225770	5225772	5208620
Filtre d'air G3, épaisseur 15 mm (pièce détachée)	R-FS-S	● 5208952	5208953	5208954
Grille d'aspiration	GR-S	▲ 5225798	5208624	5208625
Grille de soufflage réglable	GM2-S	▲ 5225785	5208621	5208622
Plénum de soufflage d'air réglable avec grille	PGM2-S	▲ 5225825	5208627	5208628
Bride d'aspiration ou de soufflage	FP-S	● 5225758	5208612	5208613
Plénum d'aspiration ou de soufflage 90°	P90-S	▲ 5225805	5225807	5225809
Plénum d'aspiration ou de soufflage avec 2 raccords ronds	PS-S	▲ 5225835	5225837	5208629
Silencieux pour aspiration ou soufflage d'air (pas de set)	SL-S	▲ 5225870	5225872	5225874

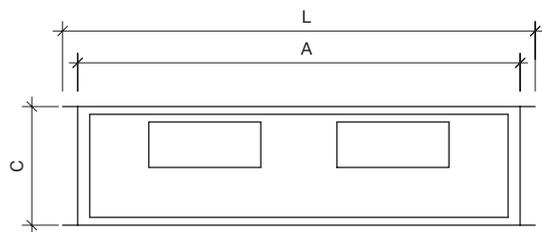
Accessoires / prestations	Type	N° art.		
		21	38	81
<b>Taille</b>				
Set détecteur d'eau avec capteur, type GLW100 + SKL400	Telma	▲ 5277525	5277525	5277525
Bac de sécurité à placer sous l'appareil avec 4 chaînes de fixation L = 1 m		▲ 5208668	5208669	5208670
Grille de protection ventilateur	SFN	▲ 5208684	5208684	5208685
Isolation 10 mm pour plénum	COIB-S	▲ 5225886	5225888	5225890
Couleur boîtier p. ex. RAL 9010	COL-S	5208598	5225653	5225655
Couleur plénum p. ex. RAL 9010	COLP-S	5208599	5225668	5225670
<b>Thermostat d'ambiance</b>				
Thermostat 0 – 10 V, 230 V AC, 2 tubes	Carrier 33TC-EC	▲ 5208047*	5208047*	5208047*
Thermostat 0 – 10 V, 230 V AC, 4 tubes	Carrier 33TD-EC	▲ 5208048*	5208048*	5208048*
Plaque d'adaptation thermostat 33T	KA-005	▲ 5208691*	5208691*	5208691*
Thermostat avec affichage LCD et récepteur IR, sortie 3 vitesses ou 0 – 10 V, AC/DC 24 V, 2 ou 4 tubes	Siemens RDG160T	▲ 5208594	5208594	5208594
Transformateur 230 V AC – 24 V AC	TR24	▲ 5208907*	5208907*	5208907*
Télécommande à infrarouge pour RDG160T	IRA211	▲ 5207909	5207909	5207909
Plaque d'adaptation thermostat RDG pour montage apparent	Siemens ARG70.2	▲ 5206923	5206923	5206923
Panneau signalisation marche/défauts pour moteur EC	Aertesi AS-EC	● 5208022*	5208022*	5208022*
Kit de montage changeover pour RDG160T	Siemens ARG86.3	▲ 5205948	5205948	5205948
Sonde de température ambiante externe avec boîtier pour RCC	Siemens QAA32	▲ 5205946	5205946	5205946
Sonde de température ambiante externe sans boîtier pour RDG	Siemens QAH11.1	▲ 5205947	5205947	5205947
<b>Pompe à condensat</b>				
Pompe à condensat	Artesi PSc-S21-101	● 5208606	5208606	5208606
Pompe à condensat avec réservoir, 1,0 litre, 150 l/h, 5,2 m	GO500	▲ 5208632*	5208632*	5208632*
<b>Prestations de service</b>				
Contrôle de fonctionnement (contrôle, test, protocole)		5242057	5242057	5242057
Mise en service (contrôle, test, mise en service, protocole)		5242058	5242058	5242058

\* Livrable du stock ● Intégré ▲ Livré séparément

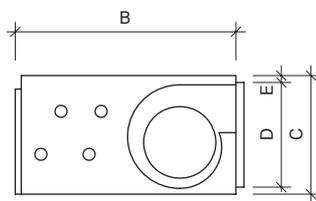
Autres modèles, options et accessoires disponibles sur demande.



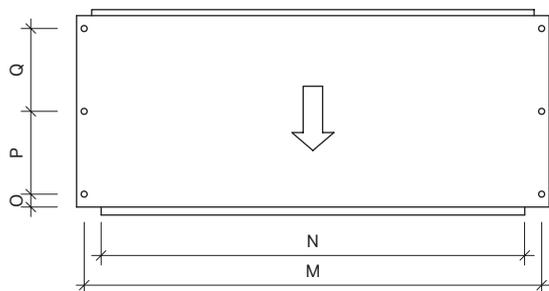
Dimensions



Vue frontale



Vue latérale



Plan

Taille	A	B	C	D	E	L	M	N	O	P	Q
21	660	550	300	240	20	738	708	570	50	230	230
31-38	1100	550	300	240	20	1178	1148	1010	50	230	230
40-81	1650	650	375	300	25	1728	1698	1560	60	275	275



# Appareils à haute pression Aertesi Soffio HP

Les ventilo-convecteurs de la série Aertesi Soffio HP sont disponibles en version horizontale ou verticale, à simple ou double paroi. Ils ont été spécialement conçus pour une utilisation avec des plénums de soufflage. Par rapport aux modèles Aertesi Soffio, les appareils HP sont dimensionnés pour un débit d'air encore plus élevé et ce, grâce à une pression externe pouvant atteindre 150 Pa. Des gaines textiles ou des plénums de soufflage peuvent aussi être raccordés très facilement. Divers filtres sont disponibles en option.



## Les principaux atouts

- Montage et entretien aisés
- Puissances frigorifique et calorifique élevées
- Moteurs AC et EC
- Simple et double paroi
- Version verticale

## Montage

Dans faux plafonds

## Champs d'application

- Industries
- Entrepôts

## Régulation

- Aertesi
- Carrier
- Siemens
- AxAir

## Options et accessoires

- Raccords d'eau à gauche ou à droite
- 2 ou 4 tubes
- Vannes de régulation
- Thermostat d'ambiance
- Pompes à condensat
- Nombreux plénums
- Classe de filtre G1, G3
- Autres classes de filtre sur demande

### Soffio HP moteur EC, 2 tubes

Taille		21	38	81	91	101	121
Nombre de rangs		4	4	4	4	4	4
Débit d'air	m³/h	1211	2290	4447	4530	6637	8050
Pression statique externe	Pa	150	150	150	150	150	150
<b>Refroidissement</b>							
Puissance frigorifique	kW	5.84	11.02	21.63	24.44	33.38	43.89
Débit d'eau	l/h	1002	1891	3711	4193	5727	8115
Perte de charge côté eau	kPa	21.7	21.4	26.3	15.2	30.2	31.0
<b>Chauffage</b>							
Puissance calorifique	kW	7.07	13.30	26.05	28.45	39.35	50.25
Débit d'eau	l/h	1148	2155	4215	4593	6371	8115
Perte de charge côté eau	kPa	23.4	23.0	28.1	15.4	31.1	31.0
<b>Général</b>							
Niveau de puissance acoustique	dB(A)	64	73	80	74	77	81
Niveau de pression acoustique	dB(A)	55	64	71	65	68	72
Puissance absorbée ventilateur	W	240	447	1086	1034	1945	1440
Courant absorbé ventilateur	A	1.61	3.00	4.80	4.90	6.90	7.50
Contenance en eau	l	1.5	2.7	5.4	7.0	8.2	14.4

Toutes les caractéristiques de performance sont calculées sur la base de la vitesse maximale du ventilateur (10 V).

Mode refroidissement (échangeur à 2 et 4 tubes) : température air entrée 27 °C bulbe sec / 19 °C bulbe humide, eau froide entrée/sortie : 7 °C / 12 °C

Mode chauffage (échangeur à 2 tubes) : température air entrée 20 °C, température eau entrée/sortie 45 °C / 40 °C

Niveau de puissance acoustique selon ISO 3741

Les niveaux de pression acoustique sont inférieurs de 9 dB(A) par rapport à ceux de la puissance pour une pièce de 100 m³ et une durée effective de 0.5 sec.

**Autres caractéristiques de performance, contacter votre conseiller Meier Tobler.**

### Soffio HP moteur EC, 2 tubes

Taille	21	38	81	91	101
<b>Raccord d'eau à droite</b>					
Echangeur de chaleur (3 rangées de tubes)	SHP21HCSP3DXEC	SHP38HCSP3DXEC	SHP81HCSP3DXEC	–	–
N° art.	5226871	5226873	5229171	–	–
Echangeur de chaleur (4 rangées de tubes)	SHP21HCSP4DXEC	SHP38HCSP4DXEC	SHP81HCSP4DXEC	SHP91HCSP4DXEC	SHP101HCSP4DXEC
N° art.	5229279	5229281	5229283	5225538	5225540
Echangeur de chaleur (6 rangées de tubes)	SHP21HCSP6DXEC	SHP38HCSP6DXEC	SHP81HCSP6DXEC	SHP91HCSP6DXEC	SHP101HCSP6DXEC
N° art.	5225542	5225544	5225546	5208584	5225549
<b>Raccord d'eau à gauche</b>					
Echangeur de chaleur (3 rangées de tubes)	SHP21HCSP3SXEK	SHP38HCSP3SXEK	SHP81HCSP3SXEK	–	–
N° art.	5225551	5225553	5225555	–	–
Echangeur de chaleur (4 rangées de tubes)	SHP21HCSP4SXEK	SHP38HCSP4SXEK	SHP81HCSP4SXEK	SHP91HCSP4SXEK	SHP101HCSP4SXEK
N° art.	5225557	5225559	5225561	5225563	5225565
Echangeur de chaleur (6 rangées de tubes)	SHP21HCSP6SXEK	SHP38HCSP6SXEK	SHP81HCSP6SXEK	SHP91HCSP6SXEK	SHP101HCSP6SXEK
N° art.	5225567	5225569	5225571	5225573	5225575

Raccords d'eau toujours orientés vers la sortie d'air.  
Autres modèles, options et accessoires disponibles sur demande.

### Accessoires / prestations

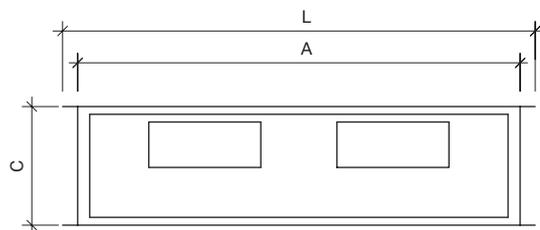
Type	N° art.					
	21	38	81	91	101	
FS-SHP	●	5208947	5223307	5208948	5223309	5208949
V22K-S/SHP	▲	5208600	5208601	5208603	5208604	5208604
V23K-S/SHP	▲	5225672	5225674	5225678	5225680	5225680
V42K-S/SHP	▲	5225697	5225699	5225703	5225705	5225705
V43K-S/SHP	▲	5225687	5225689	5225693	5225695	5225695
B1-S/SHP	●	5225636	5225638	5225640	–	–
B2-S/SHP	●	5225642	5225644	5225646	5225648	5225650
FRAB-S/SHP	●	5225764	5208616	5208617	5208618	5208619
FRAL-S/SHP	●	5225770	5225772	5208620	5225775	5225777
GR-S/SHP	▲	5225798	5208624	5208625	5208626	5225803
GM2-S/SHP	▲	5225785	5208621	5208622	5225789	5225791
FP-S/SHP	●	5225758	5208612	5208613	5208614	5208615
P90-S/SHP	▲	5225805	5225807	5225809	5225811	5225813
PS-S/SHP	▲	5225835	5225837	5208629	5225840	5225842
SL-S/SHP	▲	5225870	5225872	5225874	5225876	5225878
		5277525	5277525	5277525	5277525	5277525

Accessoires / prestations	Type	N° art.				
		21	38	81	91	101
Bac de sécurité à placer sous l'appareil avec 4 chaînes de fixation L = 1 m		5222233	5222235	5222237	5222239	5222241
Grille de protection ventilateur	SFN	▲ 5208684	5208684	5208684	5208685	5208685
Isolation 10 mm pour plénum	COIB-S/SHP	▲ 5225886	5225888	5225890	5225892	5225894
Couleur boîtier p. ex. RAL 9010	COL-SHP	▲ 5225657	5225659	5225661	5225663	5225665
Couleur plénum p. ex. RAL 9010	COLP-SHP	▲ 5223296	5223298	5223299	5223300	5223302
<b>Thermostat d'ambiance</b>						
Thermostat 0 – 10 V, 230 V AC, 2 tubes	Carrier 33TC-EC	▲			5208047*	
Thermostat 0 – 10 V, 230 V AC, 4 tubes	Carrier 33TD-EC	▲			5208048*	
Plaque d'adaptation thermostat 33T	KA-005	▲			5208691*	
Thermostat avec affichage LCD et récepteur IR, sortie 3 vitesses ou 0 – 10 V, AC/DC 24 V, 2 ou 4 tubes	Siemens RDG160T	▲			5208594	
Transformateur 230 V AC – 24 V AC	TR24	▲			5208907*	
Télécommande à infrarouge pour RDG160T	IRA211	▲			5207909	
Plaque d'adaptation thermostat RDG pour montage apparent	Siemens ARG70.2	▲			5206923	
Panneau signalisation marche/défauts pour moteur EC	Aertesi AS-EC	●			5208022*	
Kit de montage changeover pour RDG160T	Siemens ARG86.3	▲			5205948	
Sonde de température ambiante externe avec boîtier pour RCC	Siemens QAA32	▲			5205946	
Sonde de température ambiante externe sans boîtier pour RDG	Siemens QAH11.1	▲			5205947	
<b>Pompe à condensat</b>						
Pompe à condensat	Artesi PSc-S21-101	●			5208606	
Pompe à condensat avec réservoir, 1.0 litre, 150 l/h, 5.2 m	GO500	▲			5208632*	
<b>Prestations de service</b>						
Contrôle de fonctionnement (contrôle, test, protocole)					5242057	
Mise en service (contrôle, test, mise en service, protocole)					5242058	

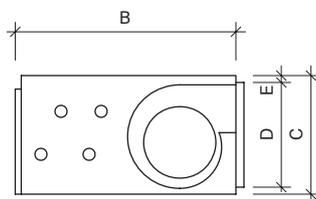
\* Livrable du stock ● Intégré ▲ Livré séparément

Autres modèles, options et accessoires disponibles sur demande.

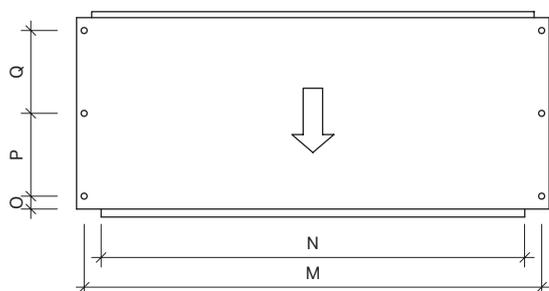
## Dimensions



Vue frontale



Vue latérale



Plan

Taille	A	B	C	D	E	L	M	N	O	P	Q
<b>21</b>	660	650	370	240	25	738	708	570	50	280	280
<b>38</b>	1100	650	370	240	25	1178	1148	1010	50	280	280
<b>81</b>	1650	750	435	300	25	1728	1698	1560	60	325	325
<b>91</b>	1700	795	485	400	30	1778	1748	1600	40	350	350
<b>101</b>	1950	795	485	400	30	2028	1998	1850	40	350	350





# Régulations

Meier Tobler propose une gamme complète de régulations parfaitement adaptées à l'utilisation de ventilo-convecteurs, depuis les régulations individuelles d'ambiance dotées de fonctionnalités de base jusqu'aux régulations universelles programmables et certifiées BACnet qui, dans le cadre de solutions intelligentes et complètes, contrôlent simultanément l'éclairage et la protection solaire. Outre une compatibilité à 100 %, nos régulations se caractérisent par une installation et une mise en service aisées ainsi qu'un grand confort d'utilisation pour les clients finaux.

# Aperçu des régulations

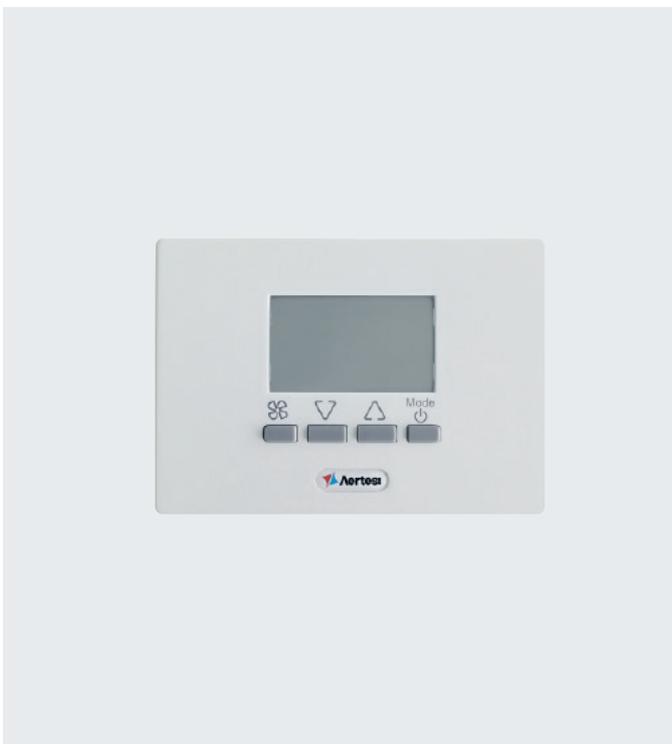
Marque	Carrier	Carrier	Aertesi
<b>Type de régulation</b>	<b>33TC / 33TD</b>	<b>33TA / 33TB</b>	<b>TOP3</b>
N° art. de la régulation	5208047 / 5208048	5208045 / 5208046	5209994
Alimentation électrique	AC 230 V	AC 230 V	RS485
Dimensions (largeur/hauteur/profondeur) mm	107 x 107 x 29.5	107 x 107 x 29.5	110 x 110 x 42
<b>Produits compatibles</b>	Assortiment complet	Unités avec moteur AC	Assortiment Aertesi
<b>Régulation du ventilateur</b>			
Moteurs EC, continu			<input checked="" type="checkbox"/>
Moteurs EC, 3 vitesses à configurer librement	<input checked="" type="checkbox"/>		
Moteurs AC		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Sélection optimale et automatique du ventilateur	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>Régulation de la vanne d'eau</b>			
Moteurs on/off	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Moteurs modulants 3 points			
Moteurs modulants 0 – 10 V			<input checked="" type="checkbox"/>
<b>Fonctions principales</b>			
Choix du mode de fonctionnement (chauffage/refroidissement/vitesses)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
2/4 tubes	2 / 4	2 / 4	2 + 4
Mode occupé/inoccupé	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Entrée pour contact de fenêtre/porte	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Commutation automatique en fonction de la saison (2 tubes)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Commutation automatique en fonction de la saison (4 tubes)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Commutation manuelle en fonction de la saison	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Commande globale de plusieurs appareils	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Ventilation continue dans la bande morte	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Ventilation périodique	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Réglage des lamelles de l'appareil à cassette			
Limitation et surveillance de la température de l'air soufflé			
Message d'alarme pour filtre encrassé			
Journal des alarmes			
Ventilation sur demande			
Mode refroidissement libre			
Programme hebdomadaire			
Sonde de température ambiante	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Capteur d'humidité ambiante			
Réglage de la qualité de l'air ambiant (sonde CO <sub>2</sub> )			
Détection de présence (capteur de mouvement)			
<b>Interfaces utilisateur</b>			
Télécommande à infrarouge			<input checked="" type="checkbox"/>
<b>Protocoles de communication</b>			
BACnet			
Mod-Bus			<input checked="" type="checkbox"/>

Standard  Disponible en option



# Régulation Carrier

# Régulation Aertesi



## Carrier 33TC

Le thermostat électronique Carrier 33 TC a été mis au point pour la régulation et l'exploitation optimale d'unités intérieures d'eau froide. Il existe quatre versions couvrant tous les types de configuration.

### Caractéristiques principales

- 2 tubes
- Moteurs EC, 3 vitesses à configurer librement
- Sélection optimale et automatique du ventilateur
- Moteurs on/off
- Mode occupé/inoccupé
- Entrée pour contact de fenêtre/porte
- Commutation automatique en fonction de la saison
- Commutation manuelle en fonction de la saison
- Commande globale de plusieurs appareils (maître/esclave)
- Ventilation continue dans la bande morte
- Ventilation périodique
- Sonde de température ambiante externe
- Régulation de vitesse automatique ou manuelle
- Choix du mode de fonctionnement (chauffage/ refroidissement/vitesses)
- Alimentation électrique AC 230 V
- Dimensions (l x H x P) : 107 x 107 x 29.5 mm

## Aertesi TOP3

Cet élégant thermostat d'ambiance électronique pour un montage apparent offre un grand écran LCD bleu avec rétro-éclairage réglable. Il convainc par ses fonctions complètes et sa facilité d'utilisation.

### Caractéristiques principales

- 2 ou 4 tubes
- Mode occupé/inoccupé
- Entrée pour contact de fenêtre/porte
- Commutation automatique en fonction de la saison (2 et 4 tubes)
- Commande globale de plusieurs appareils (maître/esclave)
- Ventilation continue dans la bande morte
- Ventilation périodique
- Programme hebdomadaire
- Sonde de température ambiante externe
- Régulation de vitesse automatique ou manuelle
- Connexion Modbus
- Télécommande à infrarouge (option)
- Mode d'économie d'énergie
- Sonde de température d'air externe (option)
- Alimentation électrique AC 230 V
- Dimensions (l x H x P) : 110 x 110 x 42 mm

### Accessoires

- Platine ventilateur SP3 (SAP 5209992)
- Platine intégration système GTB BMS-SP3 (SAP 5283888)
- Capteur d'eau SND (SAP 5223430)
- Capteur de température d'air SND-AIR (SAP 5209995)



## Siemens RDG160T

Le Siemens RDG160T est un thermostat d'ambiance élégant pour un montage mural, idéalement conçu pour les ventilo-convecteurs mais aussi pour toutes applications universelles. Le grand écran LCD facilite la lisibilité des données. L'utilisation est intuitive et la sélection s'effectue à l'aide de trois grandes touches et du bouton rotatif.

### Caractéristiques principales

- Ventilo-convecteurs à 2 tubes, 2 tubes avec chauffage électrique, 2 tubes avec radiateur/chauffage au sol
- Ventilo-convecteurs à 4 tubes, 4 tubes avec chauffage électrique Chauffage
- Chauffage ou refroidissement à 2 niveaux
- Chauffage et/ou refroidissement universel
- 2 entrées multifonctionnelles et 1 entrée numérique pour contact keycard ou capteur externe
- Modes de fonctionnement : confort, économique et protection
- Commutation de chauffage/refroidissement automatique ou manuelle
- Paramètres de mise en service et de contrôle réglables
- Limitation minimale et maximale de la valeur de consigne
- Écran LCD rétro-éclairé
- Sortie pour ventilateur à 1 ou 3 vitesses ou ventilateur EC DC 0...10 V
- Récepteur pour télécommande à infrarouge (type IRA 211)
- Tension de service AC/DC 24 V
- Dimensions (l x H x P) : 93 x 128 x 31 mm



## AxAir FAN Control

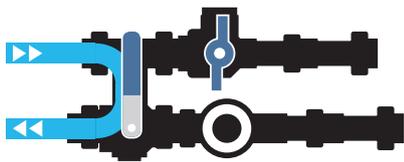
Ce régulateur communicant (BACnet) est parfaitement conçu pour contrôler des applications individuelles telles que les ventilo-convecteurs. Afin de faciliter le câblage, ce contrôleur universel comprend dans un boîtier compact une alimentation, un serveur IP et des ports spéciaux E/S. Il fournit des applications préconfigurées avec ENVYISION (logiciel de graphisme et de visualisation basé sur le web HTML5) et il est programmable individuellement à l'aide de l'outil EC-gfx.

### Caractéristiques principales

- Commande de ventilo-convecteurs
- Contrôleur de bâtiment BACnet certifié BTL®
- Programmation et configuration aisés (plug & play)
- Soutien de solutions intelligentes de contrôle des pièces (CVC, éclairage et protection solaire)
- Commande de luminaires (on/off, variation) et de moteurs de stores (100-240 VAC, montée/descente et rotation) avec possibilité d'ajouter un module d'extension
- Accès direct via un navigateur web, sans plug-in supplémentaire
- Interface utilisateur graphique ENVYISION pour la visualisation d'horaires, d'alarmes et de journaux de tendances
- Toutes les applications standards pour les unités terminales sont incluses
- Autres applications programmables à l'aide du logiciel EC-gfx
- Télécommande numérique LCD disponible
- Tension de service AC 230 V
- Dimensions (l x H x P) : 145 x 142 x 57 mm

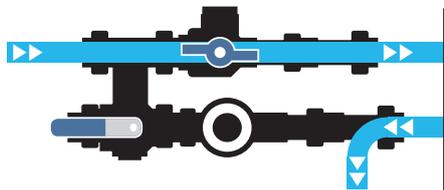
# Montage et mise en service facilités grâce aux sets d'équilibrage

Nos sets de raccordement pour les ventilo-convecteurs, les poutres climatiques et les cassettes, dont leur étanchéité a été testée en usine, simplifient la mise en œuvre du système. Ils permettent un rinçage rapide et efficace de la conduite d'alimentation principale, de la vanne d'arrêt et du ventilo-convecteur, tout en facilitant le réglage de la différence de pression lors de la mise en service. Un filtre intégré protège les vannes.



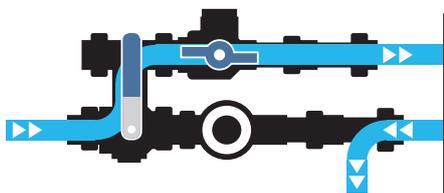
Ventilo-convecteur

Rinçage de la conduite d'alimentation principale



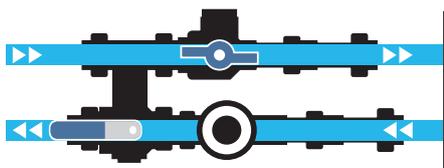
Ventilo-convecteur

Rinçage du ventilo-convecteur



Ventilo-convecteur

Rinçage de la vanne d'arrêt avec filtre



Ventilo-convecteur

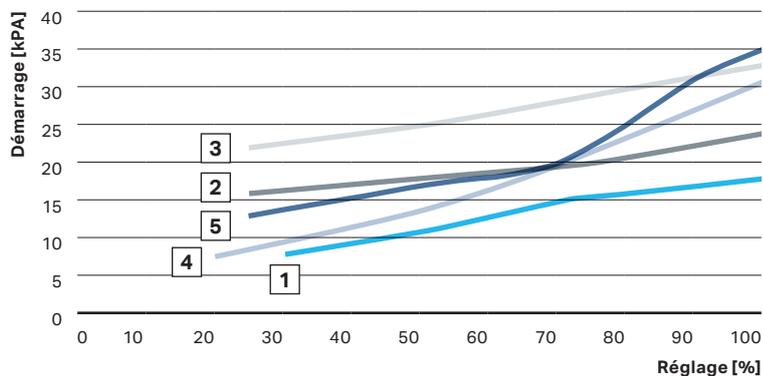
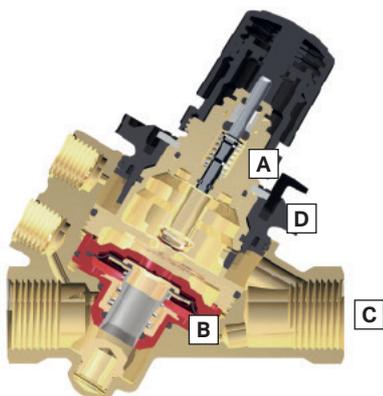
Prêt pour la mise en service

## Les principaux atouts

- Set de raccordement pour les unités terminales (ventilo-convecteurs, poutres climatiques et cassettes)
- Durée d'installation réduite sur site
- Test d'étanchéité en usine
- Réglage simplifié de la différence de pression (en fonction du débit)
- Robinet de purge
- Protection de la vanne grâce au filtre intégré

## Composition du set

- 1 vanne à pression différentielle
- 1 moteur thermoélectrique 24 V ou 230 V
- 1 vanne d'arrêt et de dérivation
- 1 vanne d'arrêt avec filtre
- 2 prises de mesure
- 1 purge
- 1 robinet de vidange
- 2 flexibles avec isolation thermique et 2 flexibles 600 mm avec raccords
- 1 coquille d'isolation frigorifique pour l'ensemble du set d'équilibrage



Vannes	1	2	3	4	5
	91VL 1/2"	91L 1/2"	91H 1/2"	91L 3/4"	91H 3/4"
	150 l/h	600 l/h	780 l/h	1000 l/h	1500 l/h

### 91 EvoPICV

ΔP max.	600 kPA / 6 bars
Pression de fermeture	600 kPA / 6 bars
Plage de température	-10 ÷ 120 °C
Pression de service max.	2500 kPA / 25 bars
Course	2.7 mm
Plage de fonctionnement	50 ÷ 100 IEC 60534-2-3
Taux de fuite	Classe IV IEC 60534-4

#### Matériaux

A Vanne de régulation	Laiton CW614n Acier inoxydable
B Cartouche	Polymère EPDM à haute résistance Acier inoxydable AISI 303
C Corps	Laiton résistant à la corrosion CW602n
D Réglage	Polymère à haute résistance Laiton CW614n
Joints	EpdM-x

Caractéristiques techniques	91VL 1/2"	91L 1/2"	91H 1/2"	91L 3/4"	91H 3/4"
Débit max.	150 l/h / 0.042 l/s	600 l/h / 0.167 l/s	780 l/h / 0.217 l/s	1000 l/h / 0.278 l/s	1500 l/h / 0.417 l/s
Démarrage max.	20 kPA / 0.20 bar	25 kPA / 0.25 bar	35 kPA / 0.35 bar	30 kPA / 0.30 bar	35 kPA / 0.35 bar
Raccord*	RP 1/2" F	RP 1/2" F	RP 1/2" F	RP 3/4" F	RP 3/4" F

\* EN 10226-1



# Meier Tobler

## La technique du bâtiment tout simplement



### Compétence en matière de systèmes

Que ce soit pour une nouvelle construction ou un assainissement, les conseillers expérimentés de Meier Tobler assistent avec compétence les installateurs, les planificateurs, les architectes et les maîtres d'ouvrage.



### Un assortiment complet

Avec plus de 80'000 produits éprouvés et innovants de grandes marques, Meier Tobler vous offre la plus grande gamme de technique du bâtiment de Suisse.



### Proximité et rapidité

Grâce à deux centres logistiques nationaux, six centres régionaux, 47 Marchés et l'e-Shop, tous les produits de Meier Tobler sont rapidement disponibles.



### La plus grande organisation de service

Avec plus de 400 techniciens et 39 points de service régionaux, Meier Tobler dispose de la plus grande organisation de service de technique du bâtiment de Suisse – 24 heures sur 24.



### De la Suisse, pour la Suisse

Meier Tobler est une entreprise suisse. Nos 1300 collaborateurs motivés connaissent vos besoins et parlent votre langue.

[meiertobler.ch](http://meiertobler.ch)

### Siège principal

Meier Tobler AG  
Feldstrasse 11  
6244 Nebikon

### Online

info@meiertobler.ch  
meiertobler.ch  
[eshop.meiertobler.ch](https://eshop.meiertobler.ch)

### Centres régionaux

Meier Tobler AG  
Bahnstrasse 24  
8603 Schwerzenbach  
T 044 806 41 41

Meier Tobler AG  
In der Luberzen 29  
8902 Urdorf  
T 044 735 50 00

Meier Tobler AG  
Rossbodenstrasse 47  
7000 Chur  
T 081 720 41 41

Meier Tobler AG  
Ostermundigenstrasse 99  
3006 Bern  
T 031 868 56 00

Meier Tobler SA  
Chemin de la Veyre-d'En-Haut B6  
1806 St-Légier-La Chiésaz  
T 021 943 02 22

Meier Tobler SA  
Chemin du Pont-du-Centenaire 109  
1228 Plan-les-Ouates  
T 022 706 10 10

Meier Tobler SA  
Via Serta 8  
6814 Lamone  
T 091 935 42 42

### Vente

**Commandes**  
0800 800 805

**Conseils spécialisés**  
0848 800 008

### Service

**ServiceLine  
Chauffage**  
0800 846 846

**ServiceLine  
Climatisation**  
0800 846 844

**Service-InfoLine**  
0800 867 867

**mise en service  
en ligne**  
[meiertobler.ch/mes](https://meiertobler.ch/mes)

**Conseils  
spécialisés**  
**0848 800 008**

### Marchés

Aarburg, Bachenbülach, Basel, Bern, Biberist, Birmenstorf, Brügg, Bulle, Carouge, Castione, Chur, Corminboeuf, Crissier, Hinwil, Kriens, Lamone, Lausanne, Liebefeld, Luzern-Littau, Martigny, Mendrisio-Rancate, Neuchâtel, Niederurnen, Oberbüren, Oberentfelden, Oensingen, Pratteln, Rüslikon, Samedan, Schaffhausen, Sion, St-Légier-La Chiésaz, St. Gallen, St. Margrethen, Steinhausen, Sursee, Tenero, Thun, Trübbach, Urdorf, Villeneuve, Visp, Wallisellen, Wil, Winterthur, Zürich-Binz, Zürich-Hard

**meier  
tobler**